

**URBANISTI NISO  
POLITIKI**  
str. 4



**PRAVO DELO  
OB PRAVEM ČASU**  
str. 6



**MATEMATIKI  
IN MATEMATIKA**  
str. 7

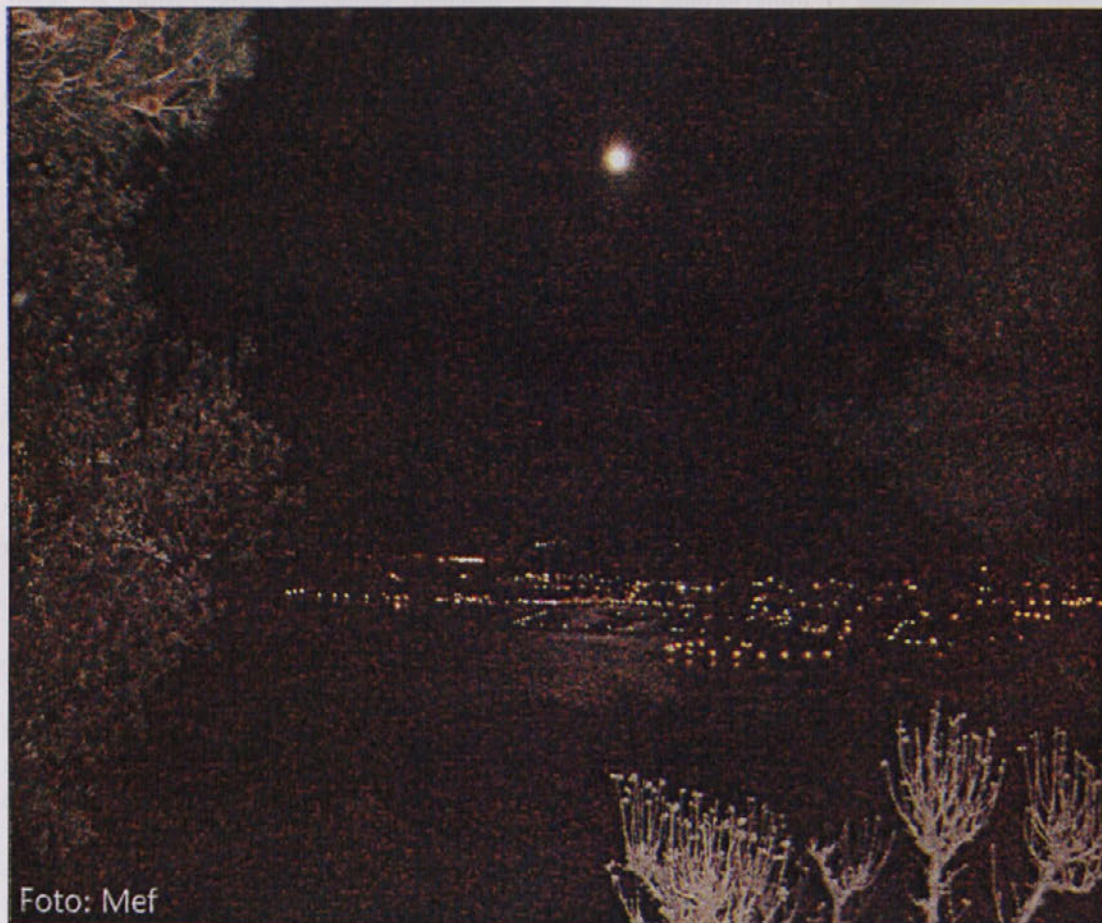


Foto: Mef

## ZDAJ JE VSE JASNO

(Mef) Zadnje čase smo bolj slabe volje. Morda ne ravno vsi, morda niti ne večina, a zagotovo nisem edini te vrste. Že res, da imamo težave, ampak kdo jih danes nima. Res je, da delamo preveč in premalo skrbimo zase, a je to splošna karakteristika naše tranzicije. Je morda kriv avto, ki je ponovno zaribal, Komunala, ki nam je blokirala račun zaradi neplačanega računa za občinski oder, ali pa zgolj pogled na zapuščene ulice našega virtualno oživiljenega mesta? So morda krivi mulci, ki niso delali pet minut v življenju pa so po nekaj mesecih preiskovalnega zapora postali ugledni in bogati državljani, ali pa država, ki se do državljanov obnaša kot najbolj natančna guvernanta, sama pa se obnaša kot navadna pocestnica. Skratka, ideja o tem, da so za takšno stanje duha krivi drugi, mi je blizu, čeprav težko pokažem s prstom na kogarkoli.

In če niso krivi drugi, kdo bi lahko bil?

Da bi samega sebe razglasil za nesposobnega,

slabovoljnega, prepirljivca in tečnoba, seveda ne gre, čeprav si vsake toliko le izprašam vest in skušam ugotoviti, od kod ta črnogledost. K psihiatru ne bi šel, vzhodnjaške vaje pomirjanja me živcirajo, da bi se začel zakajati pa sem tudi že malo preveč v letih. Tako odpade tudi možnost, da sem za takšno počutje pravzaprav kriv sam.

Potem se mi je posvetilo. Pravzaprav se mi je najprej zatemnilo in potem se je prižgala luč nad mojim mestom in bil sem razsvetljen. Kako tudi ne, ko je prišel čas velikih praznikov, pa še polna luna je sijala nad zalivom.

Le kako sem mogel biti tak bedak, da sem za vse krivil druge in celo samega sebe, ko pa je čisto jasno. Kriva je luna in ko bo ta njena polnost popustila bo pred nami zasijala svetla prihodnost, razkadile se bodo črne misli in ustnice se bodo razvlekale v nasmeh. Komaj čakam.



**Banka Koper**  
**537**  
11. december 2003

**šifra**  
OBALA V MALEM  
**nepremičnine  
immobili**  
Izola-05/6401110  
www.sifra-nepremicnine-sp.si

**DROGA**

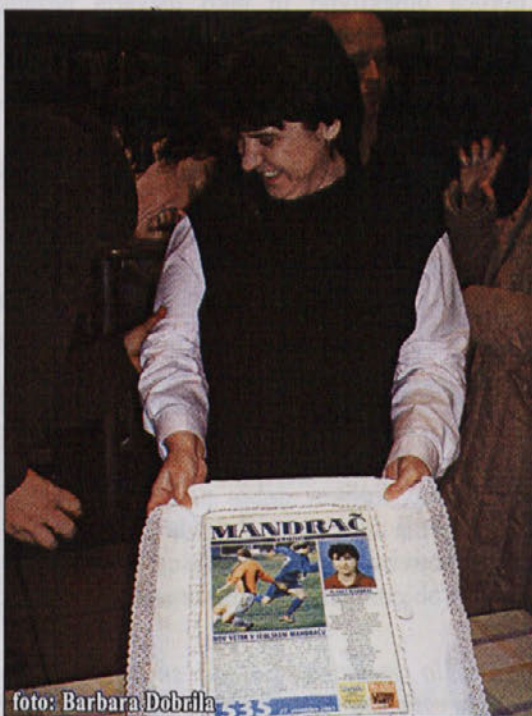


foto: Barbara Dobrila

## POSLOVILNICA

*Je sonce in je dež,  
je pekel in nebesa,  
enkrat prideš, drugič greš,  
so prihodi in slovesa.  
Sto ljudi lahko pozabiš,  
a se spomniš na ostale,  
ene za nagrade rabiš,  
druge čakajo zahvale.  
To je nekaj, kot nagrada,  
ker si taka, prava sorta.  
Kako si nas imela rada,  
pove ta, poslovilna torta.*

**SEAT** **JEREB**  
IZOLA, tel.: 616 80 00

**Revita**  
Izdelki  
za zdravo življenje  
Tomazičeva 10, Izola  
(Hotel Delfin - vhod s parkirišča)  
Urnik: 8 -12, 15 -18, sobota: 8 -12  
Tel.: 640 - 40 - 64

**The Club**  
BELVEDERE  
IZOLA  
**LATINO  
PARTY**  
DJ Jose de Cuba z animacijo  
četrtek **11.12.2003**  
od 21.00 naprej

# PTT's NOT DEAD

To je rubrika v kateri bralci Mandrača izražajo svoja stališča ali javno predstavljajo mnenja do določenih javnih problemov, ki so že bili ali niso bili predstavljeni v časopisu. V tej rubriki ne objavljamo pisem, ki imajo značaj osebnega oziroma so namenjena polemiki z drugimi mediji. Sicer pa si uredništvo pridržuje pravico, da po lastni presoji objavi, skrajša ali (brez posega v vsebino) korigira posamezne dopise, ki morajo imeti navedenega avtorja. Uredništvo se z avtorjem lahko dogovori, da njegovega imena ne objavi v celoti.

## KDO KOGA VLEČE ZA ...

Ko sem v zadnji številki Mandrača pogledal sliko in naslov na prvi strani, sem se z veseljem nasmejal, po prebranem članku pa sem bil razočaran.

Javna razprava o zazidalnem načrtu LIVADE zahod je bila dobro obiskana kljub nogometni tekmi in je potekala v pozitivnem vzdušju. Podanih je bilo 25 pripomb, ki so jih pristojni iz občinskega Urada za prostorsko načrtovanje zapisali in jih bodo posredovali v nadaljnji postopek ter odgovorjeno na podana vprašanja.

Kot predsednika KS Livade me najbolj moti, da se o dogodku ne poroča objektivno in tako ustvarja nezadovoljstvo in nezaupanje med občani. Če že niste smatrali za potrebno, da bi se udeležili javne obravnave in o tem obvestili bralce Mandrača, bi lahko vsaj vprašali koga od prisotnih ali si ogledali zapisnik. Kot občinski svetnik pa ne rabim avtobusa, da me odpelje na Barede, da bi si ogledal mestno jedro in Livade, ker jih poznam zelo dobro.

Predvsem Livade zahod niso v ponos Izoli in je že čas za postopno ureditev tudi tega delčka Izole. Urejanje pa se prične s pripravo prostorskih načrtov, ki se jih sprejme po predpisanem postopku.

Agenda 21 pa kritizira še prej, kot se je pričela, namesto, da bi si prizadeval za njen nastanek in čim boljšo vsebino. Agenda 21 ni naloga samo občinske uprave, ampak bo dokument o dolgoročnem razvoju Izole. Planirani razvoj Izole bo toliko dober za Izolane, kolikor dobre podlage bodo Izolani posredovali v času do sprejema dokumenta Agenda 21.

Izola potrebuje razvoj, kakšen bo, pa ne more in ne sme biti samo problem članov občinskega sveta, ampak nas vseh Izolanov.

Vinko Gregorič

*Pojasnilo urednika: Seveda se z vsem zgoraj zapisanim strinjam, čeprav moram pripomniti, da »dogodek«, ki je bil nesrečno sklican ravno med nogometno tekmo Slovenija:Hrvaška, kot naš sodelavec, od blizu in aktivno spremljal g. Anton Horvat, sicer strokovnjak s področja gradbeništva. Glede Agende 21 pa me res zanima, kako bomo dosegli, da jo bodo ustvarili Izolani in ne le njihovi predstavniki v strankarskih vrhovih. Koliko vedo o njej Izolani si lahko kar mislimo in da ne bomo govorili na pamet bomo to skušali izvedeti tudi z našo elektronsko anketo. V resnici pa si želim, da bi se tokrat le motil. (Mef)*

gostilna



KORTE

Korte 44

tel.: 05-642 02 00

**Vse manj je  
dobrih gostiln...**

**... ena od teh je  
gostilna Korte**

## POMIRITEV Z ISTRO - ODGOVOR

"Buh dej, dosti, dobro, inu več botov. Ste vre čuli, da se za dobrin konjem zmeron zdignjava prah..."

Ljudje imajo različne značaje in duševne sposobnosti; tako vsak presoja po svoje in govori v svetlobi svoje lastne narave. Toda držati se moramo svoje lastne poti, svoje lastne odločnosti, ne da bi nas prizadelo tisto, kar govorijo ljudje. Kot pravi rek, mimoidoči kamenjajo le s sadeži bogato drevo. V prisotnosti dobrega začne slabo obrekovati. V prisotnosti slabega postane dobro tarča posmeha. Presenečen bi bil, če se take stvari ne bi dogajale. Ljudje bi morali pomilovati, raje kot obsojati. Ne vedo. Nimajo potrpljenja, da bi sodili pravilno. Prepolni so poželenja, jeze in samoljubja, da bi videli jasno in vedeli popolno. Če bi le vedeli, ne bi tako govorili ali pisali. Resnica bo nekega dne zagotovo zmagala. Neresnica ne more nikoli zmagati.

Moja navada ni, da bi se napihnil, kadar me ljudje častijo, ali skrčil, kadar se mi ljudje posmehujejo. Ljudska hvala in graja ne moreta dotakniti mojega resničnega bistva; lahko se dotakneta samo mojega telesnega okvira. Moja duša ne pridobi veličine, ker je nekdo tako poimenuje; ne postane majhna, ko jo nekdo imenuje majhna. Samo tisti šibki, ki uživajo v besedilih bradatih ljudi in trdijo, da so nezmotljivi in s tem opravičujejo svojo pogoltnost, samo tisti, ki so suhi kot prah v svoji šolniški učenosti ter se ponašajo s svojim dogmatičnim moraliziranjem in patetično sposobnostjo dokazovanja, bodo ganjeni ob hvali ali graji. Še niste slišali za pse, ki tulijo v zvezdeč Koliko časa lahko tako nadaljujejoč

Moja karavana: moja družina, moji prijatelji in moji obiskovalci, pa gremo naprej. Psi (ah, spet ti psi) pa lajajo in lajajo. Zakaj neki? Saj so njihovi gospodarji že pomrli.

"Še nubenega Istrjana ni nuben lahko trku jebau krku je uon lahko zdržau."

Egidio Krajcar

P.S. Prima di giudicare un uomo, cammina per tre lune nelle sue scarpe.

## ZAŠČITIMO ŽIVALI PRED MUČENJEM!

Še je živa zgodba o zverinsko pohabljenem jastrebu s strani našega občana, ko že zopet odmevajo petarde. Njih pokanje je tako odvrtno ljudem in še toliko bolj ubogim živalim katerih strah je tem večji čim glasnejša je petarda.

Mar se temu lahko izognemo? Morda le na ta način, da pomagamo ubogim samevajočim živalim ki jih srečujemo na cesti. Za pse je nekoliko poskrbljeno tudi preko zavetišč za zapuščene v pasjem azilu toda za mačke našega mesta nas je le malo ki skrbimo zanje ki pa zanje nimamo svojega azila, nimamo pribežališča zanje kjer bi jim nudili zavetje in tople obroke.

Tudi občinski denar ki je namenjen za zavetišča se v glavnem steka v pasje zavetišče in želeli bi, da se določena vsota oddvoji za mačje zavetišče ki naj bi bilo v naši Izoli pod pokroviteljstvom našega društva za dobrobit živali.

Člani društva na prostovoljni bazi skrbimo in hranimo mačke v našem mestu kar pa včasih niti ni primerno že iz higienskih razlogov ker jim hrano nastavljam po ulicah in pod grmovje. Če pa bi imeli primerni prostor kjer bi lahko na human in higienski način skrbeli zanje bi to bilo v prid vsem meščanom.

Dobili smo pasje stranišče in lepo bi bilo ko bi tudi za mačke poskrbeli na nekoliko podoben način v primernem zavetišču. Toda vse to bomo morda dosegli če nas bo več kot sedaj vključenih v to društvo.

Kdorkoli bi se želel včlaniti morda tudi samo kot podporni član z vsega 1.500 tolarji letne članarine lahko to vsoto nakaže na : DDŽ IZOLA okt. rev. 5 in sicer na račun 05100 8010927527. Vsak prispevek bo društvu dobrodošel in veseli bomo vsakega novega člana ki bo sodeloval z nami ali pa morda samo idejno podpiral naše delo.

V Imenu društva ob tej priliki želim vsem vesele Božične praznike in veselo praznovanje novega leta ki naj bi tudi našim varovancem bilo prijazno brez strahu pred petardami.

Anton Pavlovčič

# V SEDMIH MINUTAH 178 MILIJONOV

Lahko bi rekli, da so dražbeniki hitro delali. Kako tudi ne, saj je na ponovljeno javno dražbo petih zazidljivih parcel v Jagodju prišel en sam dražbenik, ki je seveda plačal izključno ceno za štiri parcele in jih tudi kupil. Skupaj je zanje plačal 178 milijonov tolarjev, ni pa se odločil za nakup še zadnje parcele v vrednosti 47 milijonov tolarjev. »Če bi prej vedeli, da bomo kupili parcele po izključni ceni bi se morda odločili tudi za peto« je povedal dražbenik, ki zaenkrat ni želel izdati imena kupca oziroma firme, ki se je odločila za ta nakup. Znano je le, da gre za podjetje, ki se ukvarja z gradnjami in ima sedež na Notranjskem, neuradno pa je blizu županu občine Cerknica.

Njihovi nameni so jasni. Na omenjenih parcelah bodo gradili zasebne individualne hiše in jih potem prodali najboljšim ponudnikom. Z deli bodo začeli šele jeseni, saj mora pred tem občina poskrbeti za komunalno opremo zemljišč, tako da ne gre pričakovati, da bi vile lahko dali na trg prej kot v dveh letih.

Pogled na prazno dvorano na Kristanovem trgu ni bil nič kaj lep, pogled na številke pa precej lepši in strokovni delavci občine so povedali, da so se namerno odločili za višje izključne cene, ker je bolje imeti enega resnega kupca kot pa deset tistih, ki le »tipajo«. Res pa je tudi, da včasih cena na dražbi doseže nenormalno višino, kot se je to zgodilo v sosednji Piranski občini, kjer so skoraj istočasno za kvadratni meter zemljišča iztržili 51.000 tolarjev, v Izoli pa 44.000 tolarjev.

Dražitelj je v Izoli po izključni ceni odkupil 1080 kvadratnih metrov veliko zemljišče za 47,5 milijona tolarjev, 845 kvadratnih metrov zemljišča za 37,1 milijona tolarjev, 749 kvadratnih metrov za 32,9 milijona tolarjev in 871 kvadratnih metrov za 38,3 milijona tolarjev oziroma 3545 kvadratnih metrov za 155,9 milijona tolarjev. Poleg odkupne cene, ki jo bo moral občini plačati v osmih dneh od sklenitve pogodbe o nakupu, pa bo moral kupec prističi še 14.000 tolarjev komunalnega prispevka za kvadratni meter zemljišča in dvajsetodstotni davek na dodano vrednost od izključne cene in druge administrativno pravne stroške.



## SKUPAJ JE LEPŠE

Stanovalci takoimenovanega neprofitnega bloka v Livadah so se dogovorili o enotni novoletni okrasitvi svojega bloka in tako so najmlajši, ob pomoči staršev izdelali okraske in jih nalepili po oknih ter tako svoj blok spremenili v lepo zimsko pravljico.

S skupnim delom, dogovarjanjem in razumevanjem je res mogoče narediti marsikaj.



## PREKLETA ANKETA

# LEPO A LAHKO BI BILO LEPŠE

Priznati moramo, da vas ocenjevanje letošnje novoletne okrasitve ni pretirano zanimalo, saj je bilo glasovalcev nekoliko manj kot doslej. Tudi rezultati so temu primerni. Večina Vas meni, da bi lahko bilo boljše a da je vendarle kar lepo in vsega 10 odstotkov je bilo tistih, ki pravijo, da je okrasitev slaba.

Ob tem pa je treba vendarle priznati, da je letošnja okrasitev bogata, čeprav premalo celovita in da so do svojih luči prišli tudi tisti deli mesta, ki so doslej bili odeti predvsem v temo.

### REZULTATI ANKETE

Kako ste zadovoljni z letošnjo praznično okrasitvijo Izole?

Zelo lepo (32%)

Lepo, a bi lahko bilo boljše (57%)

Nisem zadovoljen (10%)

Anketa odraža mnenja uporabnikov spletne strani [www.mandrac.com](http://www.mandrac.com) in ni namenjena raziskavi javnega mnenja.

Med tokratnimi pismi bralcev ste lahko prebrali različne ocene o tem, kako Izolani sodelujemo pri izdelavi določenih dokumentov, med drugim tudi v pripravah na izdelavo takoimenovane Agende 21. Glede na to, da o njej zadnje čase v občinski upravi govorijo kot o rešitvi pred nekontroliranimi apetiti investitorjev vam zastavljamo vprašanje: Ali veste, kaj je sploh Agenda 21.

Glasujete seveda na naši spletni strani [www.mandrac.com](http://www.mandrac.com).

Spletna stran Mandrača nastaja v sodelovanju z

[www.izolanka.com](http://www.izolanka.com)



Izola - Sončno nabrežje 4, tel. 05/ 640 39 35

## Menjalnica

ODPRTO VSAK DAN od 8.00 - 19.00  
SOBOTA od 8.00 - 12.00

š i f r a

[www.sifra-nepremicnine-sp.si](http://www.sifra-nepremicnine-sp.si)

Izola - Kristanov trg 2, tel. 05/ 640 11 10, fax: 05/ 640 11 11

OBALA V MALEM

## nepremičnine

immobili

NAKUP, PRODAJA, ZAMENJAVA HIŠ, STANOVANJ, PARCEL  
IMAMO LICENCO IN 12 LET DELOVNIH IZKUŠENJ PRI POSLOVANJU Z NEPREMIČNINAMI

# SEPTEMBRSKE PLAČE SO LE IZPLAČANE

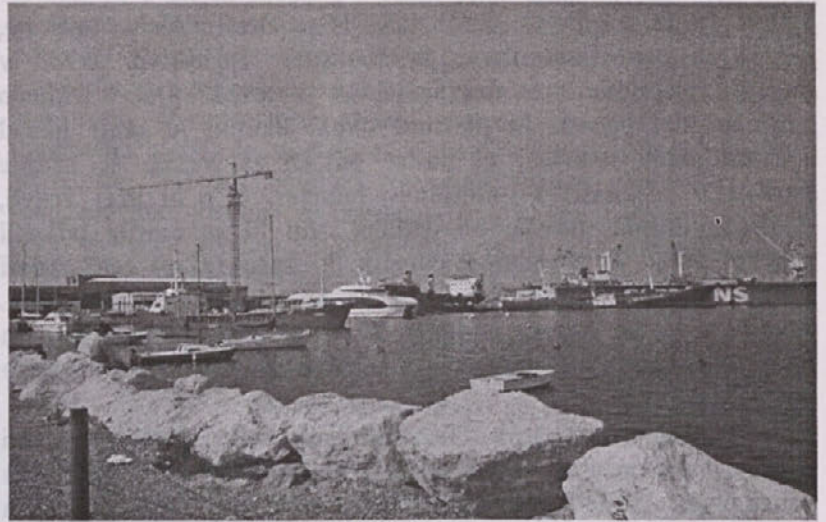
Še v torek so v podjetju Ladjedelnica, d. d., dolgovali zaposlenim plačo za september in oktober, regres za letni dopust, plačilo nadur in obresti za zamujene plače. Kot je znano so včeraj zjutraj delavci še čakali izplačilo a je bilo čutiti strah, da je ne bodo dočakali. Vendar pa so nekateri zaposleni v sredo zvečer že zatrdili, da so dobili nakazano enomesečno plačo.

Uprava je delavcem obljubila eno mesečno plačo, a je niso zbrali prav zlahka. Tudi zato sta se v ponedeljek sestala dva sindikata in ugotovila, da plače zamujajo že več kot leto dni, in po 15. decembru napovedala ukrepe. Tudi stavko.

Kot je **Boristu Šuligoju** (Delo) povedal **Ljubo Ocvirk**, sekretar Obalne sindikalne organizacije so plače začele zamujati že junija 2002, odtlej pa se težave tega izolskega podjetja le še stopnjujejo. Z delodajalci so poskušali doseči dogovor, vendar se niso držali niti tistih dogovorov in obljub, ki so jih dali sami. Oktobra so celo predlagali notarski zapis, na katerem bi se dogovorili o odškodnini, vendar so delodajalci odstopili od dogovora. Po mnenju sindikalistov dialog ni več mogoč, zato bodo vse člane napotili, naj vložijo tožbe prek službe pravne pomoči. Tisti, ki bi radi dali odpoved, pa to lahko naredijo in grede na zavod kot presežni delavci iz poslovnih razlogov (pri čemer jim pripadajo vse pravice po tem postopku).

**Mitja Živec**, predsednik uprave podjetja pa je v torek povedal, da bodo plače zagotovo izplačane v sredo, kar se je očitno tudi zgodilo. Optimizem vodstva temelji tudi na informacijah, da prihaja v soboto na popravilo 77 metrov dolga trajektna ladja za prevoz vozil in potnikov. Poseg je večji in pričakujejo nekaj vnaprejšnjega plačila. V naslednjih tednih pa menda pričakujejo podpis dveh pomembnih pogodb - predelavo in obnovo dveh velikih jaht (28-metrške britanske jahte in 57-metrške grške super jahte).

*Kako težke so razmere v Ladjedelnici in kako težko je tistim, ki nimajo denarja niti za preživetje priča tudi dogodek na dvorišču izolske ladjedelnice, kjer je enemu od zaposlenih prekipelo. Začel je razgrajati, izklopil je elektriko in posredovati so morali policisti. Razgrajal je iz obupa, ker menda ne more več nahraniti otrok. Komentar seveda ni potreben.*



## TUNA VELIKANKA V IZOLSKI MREŽI

Izolski ribiči so konec prejšnjega tedna v mrežo ujeli tuno, kakršne ne ulovijo vsak dan. Tuna velikanka je bila težka blizu 220 kilogramov, čistega mesa pa je bilo za 120 kilogramov.

V **Delmarju**, kjer so jo razrezali, so povedali, da je bil eden od filetov težak več kot 30 kilogramov in da je meso izvrstno, kar so hitro lahko preiskusili tudi kupci v obalnih ribarnicah.

Tuna sicer zelo redko zaide v ribiške mreže, saj je hitrejša od ribiških bark in se tako zlahka izogne nevarnosti, včasih pa jo v lovu na jato sardel le zanese in tako se je verjetno zgodilo tudi tej velikanki, katere glavo in okostje



bodo turisti in gostje lahko občudovali v gostilni **Istra**, saj so jo lastniki dali pripraviti.

Poleg tune pa je precej razburjenja med ribiči povzročila tudi novinarska informacija po kateri naj bi Slovenci po novem letu ostali še brez zadnjih dveh velikih ribiških ladij, **Delamaris** pa naj bi za polnjenje konzerv uvažal sardele iz Italije in Hrvaške, kjer naj bi po novem letu sardele lovili z izolskima **Ribo 1 in 2** in jih prodajali nam?

**Loredano Glavič**, direktor Ribe, ki je par ladij **Delamaris** hrvaškemu kupcu prodal letos aprila je takšne informacije



zanikal, in dodal, da ta hip o prodaji ne razmišljajo, saj so zadnje čase v obe ladji vložili nič manj kot 80 milijonov tolarjev.

Kljub ulovu 220 kilogramov težke tune pa je povedal, da so prejšnji mesec ujeli le 26 ton rib, kolikor so včasih nalovili v dveh do treh dneh.



## VRTNARSTVO "CEDRA"

d.o.o.

tel.: 641 - 82 - 27  
641 - 83 - 17

PRODAJNA RAZSTAVA  
V MESECU DECEMBRU

BOŽIČNIH IN  
NOVOLETNIH  
ARANŽMAJEV  
IN DEKORACIJ

odprto: pon. - pet. od 8.00 do 18.00  
sobota od 8.00 do 16.00



# BREZ POSEGOV V PROSTOR NE GRE

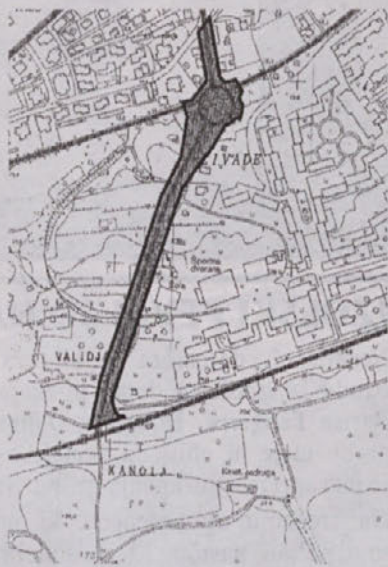
Četrtekova seja občinskega sveta vsaj na prvi pogled ne bo posebej novinarsko atraktivna, saj bolj spominja na nekakšne priprave za naslednje leto kot pa na temeljito razpravo o kakšnem občinskem problemu a je pač tako: oblast mora imeti svoj red in to početje zna biti včasih kar duhamorno.

Kljub vsemu ne gre spregledati nekaterih aktov, ki bodo predmet razprave na seji občinskega sveta zadevajo pa, kot je zadnje čase že v navadi, posege v prostor. Tokrat je to sklepanje o predlogu lokacijskega načrta za takoimenovano Cesto A, ki bo povezovala Južno cesto s krožiščem na Prešernovi cesti.

Gre za cesto, ki je sestavni del urejanja celotnega tega območja, kjer bo v prihodnje stanovanjska gradnja in gradnja univerzitetnega kampusa v sklopu projekta Livade II. Po mnenju urbanistov se bodo s te ceste napajali omenjeni stanovanjski objekti pa tudi stare Livade, kjer je zdaj dostop mogoč pravzaprav le z ene same strani.

V knjigi prpomb ob razgrnjenih načrtih ni bila vpisana nobena pripomba, zato pa je bilo precej več razprave ob javni razgrnitvi, še posebej v zvezi z nujnostjo ureditve nemotene dostave in parkiranja pri osnovni šoli, saj veliko staršev otroke pripelje v šolo z avtomobilom. Enako pomembna je tudi ureditev avtobusnega parkirišča, že zdaj pa je jasno, da bo cesta imela ustrezne omejevalce hitrosti, taklo da bo res dopuščala le varno vožnjo mimo vseh omenjenih objektov.

Lokacijski načrt je sicer le prvi v vrsti dokumentov, ki jih je treba sprejeti s tem v zvezi, sicer pa ne gre pričakovati, da bi se po tej cesti vozili prej kot leta 2005.



Prejeli smo

## POTUHA LOKALOM ZA TOLAR

Nekaj misli posvečenih gospe ViPi in njeni Izoli

Želim si, da se gospa ViPi in drugi pristaši zavedo važnega faktorja, ki uniči vse plemenite ideje: človeška narava je pač taka, da je mnogo bolj enostavno pridobiti množice za nasprotovanje kot pa za sodelovanje. To nas - ljudi - potiska proti nižji stopnji razvoja kot so ostale živali. E' vero che la Legge e' uguale per tutti ma e' ancora piu' vero che non tutti sono uguali.

Umetniške delavnice "Poletja v Izoli" so (lahko že uporabim pretekli čas?) imele tudi namen (poleg splošne turistične privlačnosti) pripeljati v izolske ulice več ljudi, naključne obiskovalce in turiste, in zbrisati stoletni "rigor mortis" črevesja kraja, ki je dalo mestu ime. To naj bi pomagalo turistično manj privlačnim panogam (mislim na male obrtnike in trgovce), da bi bile bolj opazne, imele lepše okolje in več potencialnih odjemalcev tudi med osebami, ki se med prazniki in počitnicami zanimajo za manj "uporabno" blago in storitve. Da v realnosti ni veliko prostora za idealnost je splošno znano, vendar o kriterijih, pomanjkljivostih, zanemarjenih ateljejih, ekscesih in predlogih kdaj drugič. V nadaljevanju bom kratko razvil dve misli, ki logično nimata nič skupnega razen kraja dogajanja, sta pa v posledicah neločljivo povezani.

**Misel o simboličnem tolarju (ali potuhi):**

Nekateri zavestni umetniki "Poletja v Izoli" skrbijo, da so njihove izložbe - čeprav večkrat majhne in neprimerne - urejne in privlačne (podnevi in ponoči, kar vsekakor tudi stane: ne malo). In to za poživitev "mrtvih" izolskih ulic ni tako nepomembno. Ustvarjalci, ki se zavedajo dejanskega stanja, sodelujejo uspešno na raznih dobrodelnih dražbah Občine in drugih organizatorjev. Še več, "busta" plačila simboličnega tolarja je v večini primerov lastno umetniško delo. Očividno dejstvo ni znano vsem (če statistika kaj velja, je to večina izolskega prebivalstva - po nedavni email anketi Mandrača): razen redkih izjem, umetniki v lokalih "Poletja v Izoli" z občasno prodajo svojih umetnin ne pokrivajo stroškov za vzdrževanje lokala in nabavo osnovnega umetniškega materiala (da o kakem zaslužku niti ne govorimo). "Ni kupne moči!" je splošno priznanje: socialno-ekonomski razlogi za to so pred očmi vsem! S "tržno" najemnino bi bili vsi umetniški lokali takoj prazni, zasedli pa bi jih tisti, ki se jih morate najbolj bati (spisek je v misli, ki sledi).

**Misel o ne-simboličnem tolarju (ali odiranju):**

Ekonomski uporabniki lokalov so gotovo seznanjeni o višini najemnine pred podpisom pogodbe. Ali med njimi ni nikogar, ki bi vsaj malo "poračunal" izdatke, ki so neizogibni za poslovanje, si ocenil "realno" vrednost prometa in se na osnovi teh podatkov odločil za podjetje v Izoli ali pa ne? Predstavljati si ni dovolj: obstajajo tudi agencije in organizacije, ki ocenjujejo tržne možnosti in njihova pomoč stane mnogo manj kot kamikazno strmoglavljenje v lastne izkušnje. Tak je profesionalen pristop, živimo v kapitalističnem sistemu (če še niste opazili) in zato so taki računi osnova vsake ekonomske dejavnosti. Pika.

"Množicne" odklonitve podpisa pogodbe bi bile odgovornim jasen znak, da v trenutnih pogojih ekonomsko okolje notranjih izolskih ulic ni tako ugodno za malo trgovino in obrt kot se misli (to še zdaleč ne pomeni, da Občina s sedanjimi najemninami načrtno odganja izolske kandidate). Ne verjamem, da je med pristnimi prebivalci Izole kdo, ki bi rad, da se v lokale malih izolskih ulic naselijo predstavništva raznih zavarovalnih in turističnih agencij, bank, podjetij, sivih in črnih poslovanj, da o mafijah in pranju denarja niti ne govorimo! Ta trenutek lobiji že nestrno pričakujejo.

Takojšna posledica vdora teh entitet v zgodovinsko središče Izole (črevesje) pa bi bil vrtoglav porast najemnin. Če mal di pancia! Koliko Izole bi še ostalo Izolanom? Zgodi se kaj lahko, da se Vaši predlogi upoštevajo, dvomim pa, da Vam bo kdo potem za to pobudo hvaležen. Ne vidite kaj se dogaja vsepovsod v Izoli? Ali pa želite, da se Izola vrne na stanje pred iniciativo "Poletje v Izoli"? Vrnitev v stare dobre čase, ki jih nikoli ni bilo!

Če bi, gospa ViPi, predlagali za vse - umetnike, trgovce in obrtnike, predvsem izolske - diferencirane in zmerne najemnine (recimo politične - ni tako slabo kot se sliši), bi to popolnoma razumel in tudi podprl, tako pa Vaš protest izraža samo zavist zabeljeno s tendenciozno moralistično pridigo. Še več: ustvarjalnost je dobrodošla v vsakem poklicu, v tem dejstvu pa ni nič umetniškega. Zato čisto verjamem, da Vaša "umetnost" v poklicu ni priznana.

Če bi bil Vaš delodajalec, bi Vas - po odkritosrčnem prispevku v Mandraču - moral takoj odpustiti, ker Vaš odnos do poklica ni resen: nič "svobodne umetnosti", potrebna je "samo" profesionalnost. Svobodno in resno umetniško ustvarjanje pa je poslanstvo, ki Izoli gotovo ne škodi. In za to bi bilo lepo, da ga Občina "mecensko" podpira s simbolično "potuho" tudi v prihodnosti (a z bolj določenimi kriteriji, večjo stalnostjo in odločno).

Vse dobro želi

Miroslav Pleterski (vaš zunanji opazovalec)

## KAM PO PRIMERNO DARILO?



Darilo, namenjeno dobremu počutju ali zdravju je vedno pravo darilo, gotovo bo lepo sprejeto in koristno uporabljeno. Nekaj idej? Anatomski vzglavnik, masažna banjica za noge, inhalator, perilo moči (energija iz okolice naravnost v vaše telo), vodni filter (nič več nakupov vode v plastenkah), kozarci za pijačo proti stresu ali za hujšanje, merilnik krvnega tlaka, protibolečinski stimulator, brezkontaktni termometer za starše z malimi otroki, lučka iz kistalov kamene soli, relaksacijska in protistresna kozmetika. **Ste odkrili pravo?**

*UGOTOVITE, kaj vse lahko storite za svoje zdravje. Obiščite nas.*

### Revita

*Izdelki za zdravo življenje*

# AMATERJI ŠE VEDNO POTISKAJO TA VOZ

Članice prostovoljnih gasilskih društev Korte in Izola – vse so tudi članice Gasilske zveze Izola – so se zadnji konec tedna v novembru pridružile posvetu predsednic komisij za članice – gasilk v prostovoljnih gasilskih društvih in gasilskih zvezah, ki so ga tudi letos organizirali v zdravilišču Dobrna.

Na posvetu jih je prva pozdravila predsednica Sveta članic Marinka Cempre Turk, o aktualnostih v gasilski organizaciji pa je spregovoril predsednik Gasilske zveze Slovenije Ernest Eöry. Poveljnik GZS Matjaž Klarič, ki je prav te dni praznoval rojstni dan in so ga udeležence posveta prijetno presenetile, je predstavil novosti na operativnem področju.

Prostovoljke iz Kort in Izole so se pridružile udeleženkam posveta na delavnicah, ki so jih za njih pripravili organizatorji. Izbirale so med kulturno in mladinsko delavnico, delavnico zdrave prehrane, ustvarjalno delavnico, delavnico redovnih vaj, programom dela komisije za članice, delavnico izolirnih dihalnih aparatov in kategorizacijo PGD.

V domači kraj so se vrnile z novimi znanji in poznanstvi, ki jim bodo popestrili delo v prihodnosti. (Patricia Brill)

## KORTEŽANSKI GASILCI NE MIRUJEJO

Prostovoljno gasilsko društvo Korte je v mesecu požarne varnosti predvidelo večje število aktivnosti, kot so dan odprtih vrat, obisk članov krožka Mladi gasilec Gasilske brigade Koper in Centra za obveščanje ter urjenje operativnih gasilcev na poligonu Gasilske brigade Koper.

Najprej so obisk v prostore Prostovoljnega gasilskega društva Korte najavili iz osnovne šole Korte. V spremstvu ravnateljice podružniške šole Korte in njenih sodelavk so si učenci ogledali gasilsko tehniko, gasilsko vozila in opremo. Predstavitel sta opravila mentor krožka Mladih gasilcev Marino Grbec in predsednik PGD Korte Remigij Kleva.

Potem so gasilci PGD Korte odprli vrata za javnost, vendar žal tudi letos ugotavljamo, da je bil obisk skromen, pa čeprav smo dan oprtih vrat najavili tudi v reviji Mandrač.

Kso se člani krožka Mladi gasilec v spremstvu mentorja in predsednika PGD Korte se z avtobusom odpeljali v Koper, na ogled gasilskih vozil in gasilske opreme v Gasilski brigadi Koper. Najbolj zanimiva točka za naše mlade gasilce je bila vsekakor predstavitev hidravličnih lestev in seveda spretnost upravljanja profesionalnega gasilca, ter vožnja mladih gasilcev z gasilskim vozilom, ki je namenjen za tehnično reševanje. Tudi v Regijskem centru za obveščanje so bili Mladi gasilci zelo lepo sprejeti. Dežurni operativne Regijskega centra jim je razkazal razpoložljivo tehniko od računalniških povezav, telefonskih in UKV zvez, pa vse do načina obveščanja pristojnih služb in ustanov.

## OBVESTILO PEVCEM

Pevski zbor Društva upokojencev Izola »Sinji Galeb«, ki ga vodi Angel Turk iz Izole, vabi vse upokojence, ki se radi družijo in pojejo, ter so ljubitelji zborovskega petja, da se vpišejo v naš zbor. Obiščete nas lahko ob četrtkih ob 19. uri v prostorih našega društva, Plencičeva 3. Kontaktna oseba je ga. Marija Kolenc, tel. 6415261.

Veseli bomo vsakega novega člana.



## CETORANKE V GRAFFITU

Članice in člani društva Cetore so v začetku tega tedna za deset dni zasedle nekdanjo knjigarno Graffit na Mnzolijevem trgu, kjer predstavljajo nekatere svoje izdelke, nekatere pa tudi prodajajo. Seveda so vsi člani društva dopoldne v službi, zato je trgovina lahko odprta le popoldne od 17.00 do 19.00 ure. Obisk in nakup toplo priporočamo.

## IZOLSKI PEVCI SO NASTOPILI V DOLINI

Nedelja, 7. decembra je bila za skupino »Val morja & Marinaio band« iz izolskega doma upokojencev prav posebna. Na povabilo g. Borisa Pangerca, župana v Dolini pri Trstu, se je skupina odpravila preko meje in obiskala zamejske Slovence. Ob prihodu v Dolino jih je tam sprejela požupanja ga. Fulvia Premolin.

Na srečanju upokojencev, ki ga je organiziralo njihovo društvo, so izpeljali nastop, ki je dodobra dvignil razpoloženje v dvorani in se zli v eno samo pesem. Prisotni so izkazali neizmerno spoštovanje do članov skupine, saj so jih ponovno povabili na obisk in nastop. Spoprijateljili so se s pevkami in pevci MPZ iz Doline, ki so prav tako sodelovali na srečanju in bodo kmalu obiskali izolski dom, kamor bo prišla tudi dolinska »pleh banda«, tako da jih bodo slišali vsi domski stanovalci. Ob tokratnem nastopu v Dolini pa se je obudilo tudi marsikatero staro znanstvo in učvrstile sorodstvene vezi med ljudmi, ki se morda že desetletja niso videli niti srečali.

Gostitelji so se zahvalili tudi direktorju doma g. Ljubu Klajnsčku in vodji skupine Marjetki Popovski. Posebna zahvala in priznanje pa je bilo izkazano vsem pevkam in pevcem ter njihovim spremljevalcem, ki so za seboj pustili globok in prijeten vtis ter popestrili dan svojim novim zamejskim prijateljem. (M. Popovski)

## REVIJA ZBOROV UPOKOJENCEV

V četrtek 4. decembra se je v hotelu Delfin predstavila »mini« revija pevskih zborov Društev upokojencev. Organiziralo jo je Društvo upokojencev Izola, ki se je tudi predstavilo s svojim Mešanim pevskim zborom »Sinji galeb«, ki ga že 18 let vztrajno in uspešno vodi g. Angel Turk.

Povabljeni so bili tudi pevci mešanega pevskega zbora Ilirska Bistrica z dirigentom g. Dimitrijem Grljem. Zbor je letos praznoval 20. obletnico skupnega petja, za kar so jim vsi prisotni čestitali. Tretji se je predstavil Mešani pevski zbor »Ciril Kosmač« iz Kopra, ki deluje že od leta 1981, z novo pevovodkinjo ga. Lidijo Kotnik.

Ravijo je odprl predsednik D.U. Izola g. Marjan Pavlič, ki je vse prisotne pozdravil in zaželel veliko dobrega petja, potem pa so se vsi trije zbori predstavili posamezno, končno pa se je združilo vseh 80 pevcev. Zaključna pesem »Vstala Primorska« je izzvala tudi publiko, ki je vstala in zapela to neuradno primorsko himno, pevce pa nagradila z burnim aplavzom. Še posebej so čestitali najstarejšemu članu (92 let) g. Jožetu Šturmanu, članu domačega zbora. Na koncu jih je pozdravil tudi direktor hotela Delfin g. Branko Simonovič in jim zaželel še veliko druženja in vesele praznike.

Revijo je odlično vodila in povezovala zborovodkinja P.Z. »Val morja« iz izolskega doma upokojencev, ki je revijo zaključila z mislijo, da je pesem eno najlepših daril, ki ga lahko podariš sebi in drugim. (DU Izola)

**ZASTAVLJALNICA - MENJALNICA**

**znider's** posojila devize potovanja

Cankarjev drevored 5, 6310 Izola  
tel.: 05 640 10 90  
www.zniders.com

POSOJILA NA OSNOVI ZASTAVE: ZLATA, VREDNOSTNIH PAPIRJEV, OD, POKOJNINE, AVTOMOBILOV IN OSTALO.  
UGODNE MENJAVE \*\*\* HITRO UGODNO

Del. čas: od pon. do petka od 8. do 12. ure in od 14. do 18. ure  
v soboto od 8. do 12. ure

Dr. Vito Kravčarja S. Member

European 7.

## KAKSNE BODO NOVE LIVADE

Kot smo že poročali je v avstrijskem Gradcu sredi novembra potekal forum ob zaključku evropskega urbanističnega natečaja **European 7**. V natečaju je sodelovalo **18** držav s skupaj **64** lokacijami, med njimi tudi Izola z območjem Livade II. Na natečaj je prispelo preko **400** projektov za napredno stanovanjsko in urbanistično načrtovanje, od tega je za lokacijo v Izoli prispelo kar **50** rešitev. **Izola** je bila v skupini, ki je obravnavala temo **Nove polarnosti**, na primerih predlogov za Izolo, Helsinborg (Švedska), Krems (Avstrija) in Montijo (Portugalska).

Člani nacionalnih žirij so opravili ožji izbor in Izolani smo od natečaja, poleg promocije Izole, pričakovali predvsem dobre rešitve in variante za načrtovanje objektov Univerze in stanovanj.

Kot **najboljšega** so strokovnjaki izbrali predlog avtorjev: **Mojce Gužič** in **Ane Cankar** iz Ljubljane, drugouvrščen predlog je delo avtorjev iz **Sevilje**, omembo žirije pa si je prislužil predlog ekipe iz **Torina**.

Najboljši predlogi bodo v Izoli predstavljeni v začetku prihodnjega leta.



PREMRLOVA 1, IZOLA  
KABELSKA TELEVIZIJA  
PONUJA

**KABELSKI  
INTERNET**

TELEMACH

V akciji "TELEMACH 2004" priključitev kablanskega interneta  
**že za neverjetnih 6,00 SIT**

akcija velja do 15.02.2004

Informacije

ELTA d.o.o. / tel: **05 66 34 370**

Telemach d.o.o. / tel: **05 63 11 700**

e-mail: [elta@elta.si](mailto:elta@elta.si) ali [primorska@telemach.si](mailto:primorska@telemach.si)

## Zavarovanje na dosegu roke

*V sredo smo odprli dve novi prodajni mesti v Supernovi in Mercator centru v Kopru. Obiščite nas in če boste sklenili novo premoženjsko zavarovanje, vas bomo obdarili z gotovinskim bonom v vrednosti od 5 do 15 tisoč tolarjev.*

*Prazniki bodo lepši, če boste sklenili pravo zavarovanje.*

*Želimo vam vesel Božič in Srečno novo leto!*

Pripravljeni na vse.



**triglav**

## Nogomet

MNK IZOLA ARGETA

### Kaj bo prinesla pomlad?

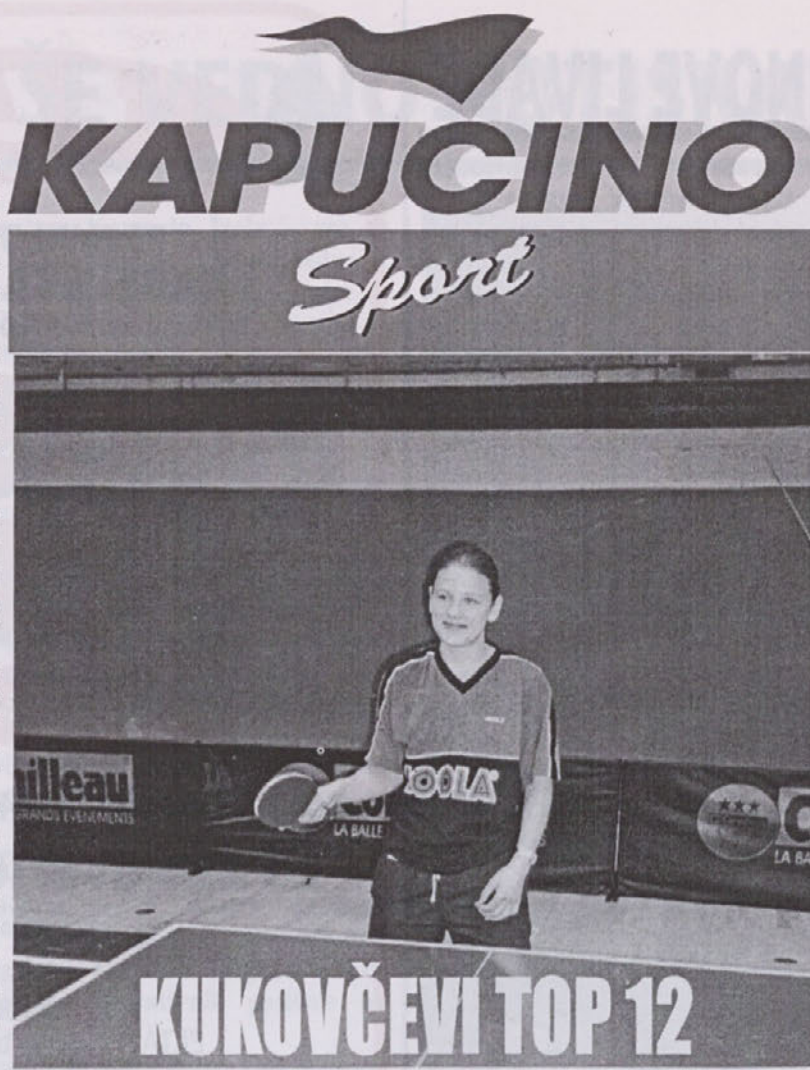
Za izolski nogometni klub je tokratni jesenski del prvenstva kar burna, saj jo je zaznamovalo več značilnosti. Začetek je bil s prihodom novega sponzorja obetaven. Pojavile so se tudi nove okrepitve v moštvo, vendar vse do polovice prvenstva ni bilo pričakovanih rezultatov. Sledila je menjava trenerja, težave z vratarji in pred nedavnim še prekinitvev treningov s strani igralcev.

**Hitra primerjava letošnje sezone z lansko pove, da je bila ta z vidika uspešnosti za Izolo slabša.** Po osemnajstih kolih bodo namreč z zbranimi osemnajstimi točkami prezimili na devetem mestu. Lani so jih zbrali tri več in se uvrstili nekoliko bolje - na sedmo mesto. Takšno in morda še boljšo uvrstitev so pričakovali tudi letos, vendar jih je slab seštevek točk že po prvem krogu tekmovanja potisnil proti dnu lestvice. V tem obdobju je ekipo še vodil **Vlado Badžim** in izkupiček po desetih kolih ni bil ravno velik: le dve zmagi - prva z Brdi in druga s Svobodo ter štirje remiji in enako število porazov - skupaj **10 točk**.

Prišlo je do zamenjave na trenerski klopi in **Marjan Kovačič**, ki je v igro Izolanov vnesel nekoliko več ustvarjalnosti in borbenosti ter ekipi sprva povrnil manjkajočo samozavest. Sicer pa je v preostalih osmih kolih uspel zbrati sorazmerno enako število točk - skupno osem.

Končna analiza pokaže, da so izolski fantje precej točk zbrali z **remiji**, teh je bilo kar šest, zmagali pa so štirikrat - od tega **le enkrat v gosteh**, porazov pa je bilo kar osem! Najbolj odmeven (0:4) je bil ravno na zadnji domači tekmi z **Dravinjo**. **Ribari so svoje mesto na stadionu že zapustili, zna pa se zgoditi, da bo spomladi manjkal še kdo iz ne ravno velikega števila zvestih gledalcev.**

Med novinci v moštvo sta svoje delo dobro opravila **Niki Malikovič** in **Vili Bečaj**, ki pa zapuščata ekipo. Tudi igro **Marka Grižoniča**, ki sicer ni igral celotno prvenstvo, lahko ocenimo kot pozitivno. Novi člani iz mladinskih vrst **Marko Ulemek**, **Nenad Hanc**, **Jure Treskavica** in drugi pa si drugoligaške izkušnje šele nabirajo.



Sicer so minulo sezono modrobelih zaznamovale tudi težave z vratarji. Pred začetkom so jih imeli na razpolago kar štiri, na koncu pa je ostal le **Branko Bučar** in po hudi poškodbi slednjega na tekmi z Belo Krajino pa je izolski gol pet kol bolj ali manj uspešno čuval mladi **Anže Rupnik**, enkrat pa je na njegovo mesto stopil tudi **Sandi Bunič**. In kot da težav ne bi bilo dovolj, je pred nedavnim klubsko dogajanje zaznamovala še **prekinitvev treningov** s strani nogometašev. Ker ti niso prejeli obljubljenih premij, so resda samo za en dan prekinili z delom, a dovolj, da je načelo odnose med igralci.

Kaj zdaj? **Ružničeva** posadka odhaja na zaslužen počitek, katerega pa si uprava kluba ne more privoščiti. Največ truda bodo morali nameniti **pridobivanju sredstev**. Ekipo že doživlja spremembe in potrebno bo urediti igralske vrste. Povečati bi morali tudi aktivnosti za ozelenitev pomožnega igrišča in zagotoviti nogometašem optimalne možnosti za delo. Le tako bodo lahko vsi v klubu prihodnjo nogometno pomlad pričakali kar najbolj optimistično. (Branko Vuga)

zadnja kola kažejo, da so se stvari ujele in pogled lahko seže tudi na sam vrh. Zmaga v Radečah je bila pričakovana, tudi potek same tekme so Izolani prepustili staremu receptu. Slab začetek (1:5), morda zaradi neogretosti, nekaj krepkih s strani trenerja in vse je šlo kot »po maslu«. Res, da se zmagi ne gleda v zobe, predvsem na gostovanju. Toda vedno se ne bo izteklo po željah. Čas izračunov in analiza bo morala dati nekaj odgovorov, predvsem pa, odpraviti nekaj zakajev. Težko je na pol prvenstva predvideti konec in mesto na lestvici. Kar nekaj smole je bilo, predvsem pa so poškodbe odnesle nekaj točk, mislim, da so rezultati realni in tiha želja po napredovanju je tudi blizu. Tudi ostali pogon dosega zastavljene

**Odbojka - 2.DOL - ženske:**  
**KLJUB PORAZU ŠE NA DRUGEM MESTU!**  
**EVI VITAL - INTERVAL A IZOLA 3:2**  
**(25:19, 25:15, 17:25, 23:25, 15:10)**

INTERVAL A IZOLA: L. Kolar, N. Stanič, A. Fajič, S. Raspor, M. Pešič, D. Gluvajič, J. Pešič, A. Čturič

Pričakovanja trenerja Pešiča so se uresničila! Vodilne Ljubljankanke so bile tokrat prehud nasprotnik, vendar so z dobro igro izolske odbojkarice uspele iztržiti točko.

Zdelo se je, da so Ljubljankanke dobro poznale način in posebnosti igre Izolanek, saj so jih presenetile pri njihovih posebnostih igranja. Prva niza sta sicer napovedovala gladko zmago domačink, a je posadka kapetanke **Staničeve** v tretjem uredila svoje vrste. Dekleta so zaigrale so kot znajo ter uspela rezultat v nizih sprva znižati.

V četrtem so domačinke že vodile s 24:18, a so naše odbojkarice z odlično igro uspele že skoraj dobljeni niz **Vitala** obrniti v svojo korist. V zadnjem odločilnem nizu so se sicer sprva še upirale igralkam Vitala, a jim je kasneje zmanjkalo moči in zbranosti. Po oceni trenerja

so Izolanke tokrat nekoliko slabše servirale, sicer pa so bili drugi elementi igre dobri.

S to zaslužno točko so se kljub porazu še zadržale na drugem mestu na lestvici, na kateri še naprej vodi neporaženi **Evi Vital**. Ta ima 23 točk in tekmo manj, Izolanke zaostajajo za dve točki, na tretje mesto pa se je prebil **Solkan**, ki je doma premagal petouvrščeno ekipo **Ljubljana II**.

Z njo pa se bo izolsko moštvo pomerilo že v soboto popoldne in čeprav bi po stanju na lestvici ocenjevali, da gre za manj kvalitetno ekipo, temu ni tako. V zadnjih dveh kolih je Ljubljana II izgubila, vendar trener **Pešič** pričakuje, da bodo tokrat Ljubljankanke doma z našimi odbojkaricami skušale nadoknaditi izgubljene točke. Kot običajno bodo naše odbojkarice tudi tokrat igrane na zmago, glede na nepredvidljivega nasprotnika pa bi bili v izolskem taboru zadovoljni tudi s točko.

cilje. Nekaj škripa pri mladinski ekipi, namreč prave ali klasične mladinske ekipe ni. Dvojno igranje, člani-mladinci, verjetno nekaterim vzame preveč časa in žal ne pokažejo vsega, predvsem pa imam občutek, da je nekaterim vse skupaj odveč.

Status prvoligašev bodo obdržali, vendar bi morali to »čakalnico« bolje izkoristiti. Kadetska ekipa je z zmago nad Sežanci kot prva končala predtekmovanje. Na zahodu nimajo konkurence, kako bo v Sloveniji pa bodo pokazale nadaljnje tekme. Fantje in trener verjamejo, tudi jaz (mi).

[www.goldenindex.com](http://www.goldenindex.com)



## POGLED S STRANI

piše ŽARKO  
za Kapucino Šport

Samo še eno kolo in pol prvenstva je oddelano. Če, predvidevam, da se bo zmagalo tudi Šmartno, bo izkupiček točk v mejah normale. Morda pa bo vsega le prehitro konec, namreč,



## Rokomet

### IZOLANI ZMAGUJEJO V GOSTEH

#### Radeče:Istrabenz plini 29:34

Izolani zelo zanesljivo igrajo v gosteh, čeprav med tekmo še vedno nihajo pa znajo na koncu vendarle uveljaviti svoje znanje in redki starejši igralci med njimi, tudi izkušnje. Po zmagi v Radečah so Istrabenz plini na četrtem mestu prvenstvene lestvice s štirimi točkami zaostanka za vodilnimi Cerkljami, v soboto pa jih že čaka nov domač dvoboj z ekipo Šmartno 99.

## Rokomet - kadeti

### RK COL:RD IZOLA 17:50

Minulo soboto so odigrali 13. krog kadetskega rokometnega predtekmovanja. Ekipe Cola in Izole sta se dogovorili, da bo tekma, ki bi sicer morala biti odigrana v Ajdovščini, odigrana v Izoli.

V zmago sicer še vedno oslabiljene Izole ni nihče dvomil, a da bodo naši fantje dosegli 50 zadetkov si verjetno nihče ni upal napovedati. Izolski rokometarji so začeli mleti že takoj na začetku (0:4), in sledila je igra mačke z mišjo. Žal se je med igro poškodoval Redžič, za poškodbo katerega upamo, da ni hujša. Ob polčasu je bilo 8:24, tekma pa je v drugem polčasu, z izjemo nekaj atraktivnih potez s strani »gostov«, postala nezanimiva.

Na koncu so za rekordno zmago svoj delež prispevali vsi igralci. Rok Jurman, je zadel celo 18x in je tako trenutno tudi najboljši izolski strelec s 106 zadetki. Ta teden bodo naši odigrali zadnjo tekmo letos, v Izolo pa prihaja Sežana. Verjamemo, da bosta tudi zadnji točki, ostali doma.

Za Izolo so igrali: Igor Čuk, David Ivančič, Primož Blatnik, Matic Čebulj 4, Matej Kleva 10, Matjaž Kljun 4, Jan Radojkovič 3, Amel Redžič 2, Tilen Slama 3, Marko Cvetkovič 3, Miran Kaligarič 3, Rok Jurman 18, Jasmin Dedič

### RD IZOLA:RK MITOL SEŽANA 44:33 (22:18)

Kadeti so s to zmago potrdili status nepremagljivih na primorskem (14 tekem - 14 zmag, razlika v golih 511 : 317). Na tekmi sta obe ekipi mislili bolj na napad, slabi obrambi pa sta prinesli tolikšno število zadetkov. Poleg Izole se je v drugi del tekmovanja iz tega dela uvrstil še Cimos Koper, ki je uspel v odločilni tekmi za drugo mesto premagati Gold club in se bo tako z 21 točkami pridružil našim v borbi za finale državnega prvenstva.

Za Izolo so igrali: Rok Jurman 13, Matjaž Piantoni Žeger, Miran Kaligarič 3, Marko Cvetkovič 1, Matjaž Lukežič 1, Jan Radojkovič 2, Matej Kleva 11, Ivan Markovič, Matic Čebulj 8, Primož Blatnik 3, David Ivančič 2, Igor Čuk, Jasmin Dedič (R.G.)

## KAZNI ZA KADETSKI PRETEP

Disciplinski sodnik je izrekel kazni zaradi pretepa na srečanju kadetskih ekip Izole in Kopra. Kot je znano je na tej tekmi Koprčan Bočaj, tik pred koncem, udaril Izolana Uroša Srabotiča. Sledil je splošni pretep v katerem se je posebej izkazal Matej Srabotič, rezultat pa je prepečen igranja na treh tekmah za vse tri glavne udeležence pretepa.

## Rokomet - kadetinje

### ŽRK IZOLA BORI KMO : RK KSI NAKLO 33:26 (16:14)

V soboto so se Izolanke v Šenčurju pomerile z Naklom. Po dolgem času je za Izolo ponovno zaigrala Luanna Poljšak. Tekma je bila v prvem polčasu dokaj izenačena, v drugem pa so Izolanke predvsem s hitrimi protinapadi kmalu prišle v vodstvo. Prednost se je nato iz minute v minuto večala, saj domačinke kljub veliki želji in trudu, ki so ga vložile v igro, niso mogle nadoknaditi razlike. Tokrat sta se najbolje izkazali Luanna Poljšak in Ines Kaltak.

Za Izolo so igrale: Eneja Čulina, Lea Benulič 6, Ana Perič, Doris Frank 2, Meri Karajkovič 3, Ines Kaltak 9, Mojca Šimer 2, Lara Pavčnik, Mirela Poljak, Anja Barič 3, Luanna Poljšak 8 in Sabrina Poropat.

## Namizni tenis

### ZMAGA PETRE KUKOVEC NA TOP-12

V nedeljo je v Murski Soboti potekal 1. TOP-12 R Slovenije za mladinke. Mladinke Arrigonija so tokrat odigrale krepko nad pričakovanji. Kot dvanajsta, zadnja, poklicana v prvo skupino, Petra Kukovec, je osvojila 1.mesto. V finalu je bila s 3:2 boljše od Lužarjeve iz Edigs - Mengša. V drugi kvalitetni skupini je bila ugodno presenečenje Kristin Fatorič, ki je dobila pravico nastopa kot tretja rezerva za drugo skupino. Enajstletna Kristin je na veliko presenečenje klonila šele v finalu proti Miklavčevi iz Mute z 0:3. Takoj za njo, na 3.mesto, se je uvrstila Nika Marušič, 5. je bila Alenka Ačimovič in 8. Marika Jauševac.

Na koncu je treba povedati, da je imel Arrigoni največ poklicanih igralcev na TOP

turnir. Večina klubov je nastopila z eno ali dvema igralkama. Ob trdem delu bi se lahko tudi v naslednjih letih mladinke Arrigonija uvrščale v sam vrh. Vse igralke ostajajo najmanj še eno leto v tej kategoriji.

## FATORIČEVA IN FRANK ZMAGALA DOMA

V soboto je potekal v Arrigoniju peti klubski turnir. Pri dekletih je tudi tokrat zmagala Kristin Fatorič, pred Alenko Ačimovič in Niko Marušič. V moškem delu je zmagal Simon Frank pred Gregorjem Vukovičem in Luko Argentijem. Na turnirju so nastopili tudi tekmovalci in tekmovalke do 10 let. Pri dečkih je zmagal Peter Cividini - Pelozza, drugi je bil Marko Rončević, tretji pa Črt Kočever. Vita Vatovec je pri deklicah zmagala pred Agapito Marileno in Meliso Džehverović.

## Seminar za učitelje smučanja

Vodstvo Smučarskega kluba Izola je organiziralo strokovni seminar za svoje učitelje smučanja, ki ga je vodil A demonstrator Igor Zagernik. Seminar je bil v Dolomitih kjer je že možna ugodna smuka. Udeležilo se ga je 13 učiteljev, ki so obnavljali smučarsko znanje ter spoznali tudi nekatere novosti v tehniki smučanja. Ob lepem vremenu in dobrem strokovnem vodstvu je tako kader Smučarskega kluba Izola odprl sezono 2003/2004. V soboto 20.decembra že prične program Celoletne smučarske šole z izletom na Zancolan.

## Borilni športi

### FILIPUT PONOVO PREDSEDNIK KICKBOXING ZVEZE

Kickboxing zveza Slovenije je v nedeljo 7. decembra v Zagorju ob Savi izpeljala volilno skupščino na kateri je bil za predsednika zveze ponovno soglasno izvoljen Izolan Darko FILIPUT. Predsedniško funkcijo bo naslednja štiri mandata leta opravljal tudi v državni sodniški komisiji. Kot član pa bo sodeloval v republiški tehnični komisiji in komisiji za polaganje študentskih in mojstrskih pasov.

Volilna skupščina je poleg Filiputa, za člana republiške komisije za polaganje pasov, izvolila tudi trenerja Tae Kwon Do kluba Izola, Bojana Korošca. Glede na njegovo strokovno usposobljenost je bil ponovno soglasno izvoljen tudi za trenerja slovenske reprezentance, ter pomočnika selektorja državne reprezentance.

Na skupščini so tudi seznanili člane, da je Zavod za Šport Slovenije kot tudi Ministrstvo za šolstvo, kulturo in šport potrdilo program izobraževanja trenerskega kadra v KICKBOXINGU, ter na podlagi slednjega sta najvišji licenčni rang, trener PRO, prejela Bojkan Korošec in Darko Filiput.

## V ČETRTEK ZA PASOVE

Klub borilnih veščin TAE KWON-DO in sekcija FIL-KO SPORT CLUB bo v četrtek 11.12.2003 izvedla polaganje nižjih študentskih in mojstrskih pasov. V letošnjem letu se po dve letnem študiju programa za mojstra borilnih veščin KICKBOXING poteguje 6 članov tega kluba in sekcije ( Sašo Popovič, Mirko Halavanja, Admir Sinanbegović, MATEVŽ Radin, Dario Svjetlanović in Aleksander Škorjanec).

Nižje študentske pasove bodo polagali člani, ki trenirajo v klubu eno leto. Za višje študentske pasove bo klub v sodelovanju z kickboxing zvezo Slovenije organiziral polaganje po zimskih šolskih počitnicah.

## Judo

Jerneja Salober, članica ŠD Vitalis, je na mednarodnem tekmovanju Nagaoka v judu, ki je bilo v Ljubljani dosegla 2. mesto v kategoriji kadetinj nad 70 kg, potem, ko je v finalu izgubila od Avstrijske predstavnice.

Na nedavnem tekmovanju 1. kroga Obalne judo lige so mladi člani ŠD Vitalis zmagali v štirih kategorijah. Zmagovalci so postali: Doris Štefanec, Edisa Omeršević, Romi Smajlagič in Maj P. Kranjc. Zaradi bolezni so manjkali najboljši tekmovalci, zato se v naslednjem krogu pričakuje še boljše rezultate.

## Košarka

V soboto 6. decembra so igrali 2.krog obalne košarkaške lige za otroke letnika 1993/1994, tokrat v telovadnici Pomorske šole v Portorožu. Izolski košarkarji so se pomerili z ekipo J.P.V. iz Kopra in izgubili z rezultatom 8:17. Za Izolane so igrali: Davorin Kopic (2), Nejc černač (4), Timotej Špoljarič, Sebastjan Počakaj, Luka Mojžes, Jakob Kučinac, Matija Radanovič (2), Miroslav Žegarac, Jan Šahbaz in Peter Volk. (Orjana Babič)

V soboto so nastopili tudi izolski kadeti, ki so v prijateljski tekmi z ekipo Dušana Bordona tesno izgubili z rezultatom 66:59.

## PRVA URADNA KOŠARKARSKA TEKMA V IZOLI

Košarkarski klub Izola vabi na otvoritev klubskega prostora na velikem trgu 9, v soboto 13. decembra ob 12.00 uri. Istega dne bo ob 9.00 uri v Livadah prva uradna košarkarska tekma najmlajših članov, letnik 95/96.

## Jadranje

### 300 OPTIMISTOV V PULJU

Na tradicionalni Miklavževi regati, ki jo že vrsto let ob prihodu Miklavža pripravijo v Pulju je tudi tokrat nastopilo veliko jadrancev iz skoraj vseh evropskih dežel. Prišli so vsi Skandinavci pa vzhodnoevropejci, Nemci, Francozi in Italijani ter seveda solidno slovensko zastopstvo, ki je zabeležilo nekaj lepih rezultatov. Omeniti gre 4. mesto olimpijke Teje černe v razredu Evropa, od Izolanov pa je bil Aljaž Jadek (Olimpic) 25-ti, Taja Abram (Burja) pa 31-ta med 38-timi jadranci in jadralkami.

Največjo udeležbo in tudi največ težav z izpeljavo regat so imeli jadranci razreda Optimist, saj je sodelovalo kar 300 jadrancev, med katerimi so bili tudi številni aktualni prvaki in udeleženci največjih tekmovanj. Organizator je uspel izpeljati le po eno regato na dan in sicer prvi dve v slabem, trejo pa v močnem vetru. Od slovenskih jadrancev je bil najboljši Portorožan Nik Pletikos na osmem mestu, Koprčan Kocjančič je bil 18-ti, Klas Kaligarič (Olimpic) pa 22-ti. Ren Kaligarič (Olimpic) je bil 38-ti, Mitja Mikulin (Burja) 71-ti, Vito Batišič (Burja) pa 85-ti.

Diskvalifikacije so stale odličnih uvrstitev kar nekaj tekmovalcev, saj je bil Jakob Božič (Burja) z eno diskvalifikacijo 99-ti, Simon Laganis (Olimpic) pa 101-i. V prvi polovici uvrstjenih sta bila še Nejc Dolinšek (121) in Jan Dolšak (142) ob jadralka izolskega Olimpica.

Jadranci se zdaj pripravljajo še na zadnje regate v tem letu. Večina jih bo odšla na božično regato na Hvar, nekateri optimisti pa takoj po novem letu v Napoli.

Simonov  zaliv

želi vsem bralcem

**VESEL BOŽIČ in  
SREČNO NOVO LETO**

in Vas vabi v prenovljeno restavracijo

**San Simon** na:

**SILVESTROVANJE 31.12.2003**

**NOVOLETNI PLES 01.01.2004**

Zabaval Vas bo ansambel

**Ivana Korošca**

INFORMACIJE in REZERVACIJE:  
tel.: 05/ 660 - 31 - 00, fax: 05/ 641 - 84 - 02  
ali osebno na recepciji hotela

HTP Simonov zaliv, d.d. Izola

December v Izoli

# ČAS VARČEVANJA

Letošnji izolski december je že na prvi pogled drugačen od tistih v zadnjih desetih letih. Mnogi pogrešajo akcijo December v Izoli, precej Izolanov pa je razočaranih, ker tokrat ne bo programa v šotoru na Lonki.

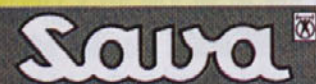
O prireditvah v decembru je bilo govora tudi na komisiji za prireditve, kjer so organizatorji nagradne igre December v Izoli pojasnili zakaj letos akcije ne bodo pripravili. Bila je namreč zastavljena kot akcija s katero se privabi kupce v male zasebne trgovine v starem delu mesta, glede na to, da se je število le teh več kot razpolovilo, pa še tisti, ki vztrajajo, se komaj preživljajo, je bilo jasno, da bodo zelo težko vzdržali sofinanciranje akcije. Tako bi dejansko akcija služila velikim trgovcem, kar bi še bolj prizadelo male trgovce v mestu. Povedati je še treba, da je občina menda imela rezervirana sredstva za nakup avtomobila kot prve nagrade, vendar nihče ni skušal nagovarjati organizatorjev, naj se vendarle odločijo za ponovitev nagradne igre December v Izoli, ki so jo pred leti tudi avtorsko zaščitili.

Tudi o šotoru na lonki in programu ni bilo dosti govora. V občini so menili, da je strošek postavitve šotora previsok in tako smo ostali brez edinega prizorišča v mestu, saj so se tudi v Centru za kulturo, šport in prireditve odločili, da bodo vse svoje prireditve spet vrnili v zavetje kulturnega doma.

Na koncu je od vsega ostalo silvestrovanje na Manziolijevem trgu, kjer bo zbrane že drugo leto zapored zabavala skupina Roxie band, ob vstopu v novo leto pa bo zbrane s šampanjcem počastila županja Breda Pečan.

## AKCIJSKA PONUDBA ZIMSKIH PNEVMATIK in DODATNE OPREME

 **DUNLOP**

 **Sava**

 **BRIDGESTONE**

 **Firestone**

 **MICHELIN**

- Cena pnevmatik

**- 15%**

- Brezplačna premontaža

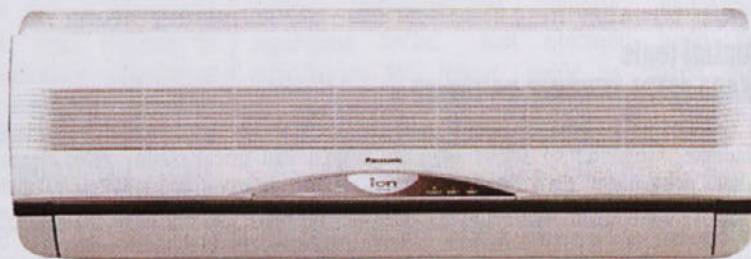
Centriranje: 800 SIT/kom. (jeklena platišča)  
1000 SIT/kom. (ALU platišča)

Poleg zimskih pnevmatik nudi še strešne nosilce in nosilce za smuči proizvajalcev FAPA in THULE, snežne verige, ...

 **avto JEREB**  
Izola, tel.: 616 80 00

 **SEAT**

## NOVOLETNA PONUDBA **Panasonic** KLIMATSKE NAPRAVE



Model CS-E9CKP **z INVERTERJEM**

cena z montažo in DDV-jem (8,5%) **220.000,00 SIT**

**MOŽNOST OBROČNEGA ODPLAČILA** (do 12 OBROKOV)

 **V.I.K.ING**  
KLIMA NAPRAVE

PRODAJA - MONTAŽA - SERVIS

Knap Vili s.p.  
Okt. revolucije 20  
6310 IZOLA

Tel.: 05/ 6400 820  
GSM: 041/ 650 671  
www.viking-klima-sp.si

# MATEMATIKA JE LAHKO TUDI ZANIMIVA

V petek (5.12.) zvečer je v restavraciji Riviera potekalo 55. srečanje članov Društva matematikov, fizikov in astronomov Koper (DMFA). Na letošnjem srečanju je med drugim potekalo zanimivo predavanje dr. Mare Cotič o matematičnih problemih v OŠ. Dijak Gimnazije Koper Janoš Vidali pa je kot slavljeneč večera predstavil svojo izkušnjo na 44. Mednarodni matematični olimpijadi, ki je letos potekala v Tokiu. Govora pa je bilo tudi o letošnjih dejavnostih društva in načrtih za prihodnost.

DMFA Koper je vrsto let delovalo kot podružnica matičnega DMFA Slovenije. Z novim zakonom o društvih pa se je leta 1995 registriralo kot popolnoma samostojno društvo, ki danes šteje čez 50 članov. Med njimi najdemo profesorje matematike in fizike na osnovnih in srednjih šolah, univerzitetne profesorje, člane raziskovalnih inštitutov itd.



Predsednik društva, Izolan, **Renato Vouk**, uvršča med osnovne cilje društva razvoj in motivacijo mladih talentov in popularizacijo naravoslovja. V tem smislu so dejavnosti društva, s katerimi se večinoma pokriva obalno-kraško področje pa tudi del notranjskega (Postojna), raznovrstne. Predvsem gre za

organizacijo tekmovanj iz fizike in matematike na osnovnih in srednjih šolah ter financiranje prevoza na državna tekmovanja. Med dejavnosti društva spada tudi organizacija raznih seminarjev in prevoza na mednarodne konference pa tudi sodelovanje z ostalimi društvi in organizacijami na slovenskem in mednarodnem prostoru. Poleg tega se med naloge društva šteje tudi nagrajevanje oziroma financiranje talentiranih tekmovalcev. Tako je letos društvo dodelilo dijaku Janošu (praktikantu Mandrača) 200.000 sit za financiranje priprav na letošnje mednarodno tekmovanje.

## LJUDJE ODHAJAJO, ČASOPIS OSTAJA

V začetku tega tedna smo imeli v uredništvu fešto. Ne zato, ker bi bili veseli ob odhodu naše sodelavke Karmen Bučar na novo delovno mesto ampak zato, ker se to pač spodobi.

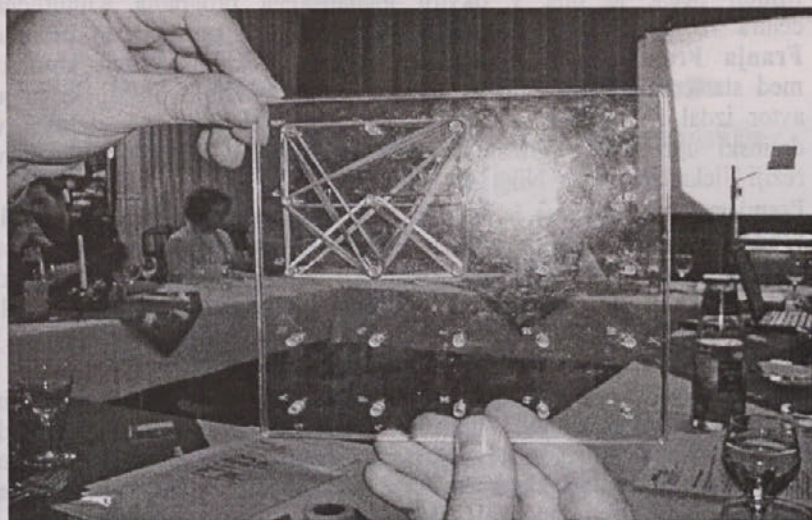
Prišli so naši sodelavci, tisti, ki časopis raznašajo, zlagajo, tiskajo in sploh skrbijo, da ga dobite na dom, pa novinarski kolegi in še kdo. V Horizont klubu pod Belvederjem smo se gregli ob kaminu in pogrevali spomine ter ugotovili, da se pravzaprav ne dogaja nič posebnega, saj bo Karmen še vedno napisala kakšen dober članek ter obiskala kakšen zbor ali srečanje. Darilo ob odhodu pa si je naročila kar sama: torto z naslovnico Mandrača na kateri je bil uvodnik, ki tokrat izjemoma ni bil podpisan z urednikovim imenom in tudi poezijo je napisala sama. Šele zdaj smo videli, da zna tudi to.

Za tiste, ki vas ni bilo poleg pa le fotografija s tega srečanja in pesmica v poduk.



*Ko sem v ponedeljek prišla v službo,  
sem najprej čakala na družbo.  
In potem se je začelo.  
Skozi vrata ta in oni,  
vmes opravi kako delo,  
pošta, mejli, telefoni.  
Ob enajstih bo tiskovka, se v torek je pričelo.  
Je padel strop v Kortah, je kje zagorelo?  
Kaj spet smo doživeli turistične uspehe?  
In občinarji znova so sprejeli kakšne grehe?  
Še kakšno »hot« novico Mef s seboj prinese,  
vse to bo šlo v Mandrača,  
če mu računalnik prizanes.*

*O.K., je že sredo,  
vse gre bolj na tesno,  
gostje so brez reda,  
Sandro gleda besno.  
Ko pride ruska sekcija,  
je skoraj že četrtek in se bliža kraj,  
iz slušalke znova lekcija,  
a Mandrač je šel že v raj.  
Tako iz tedna v teden,  
Že dolgih osem let,  
zdaj je prišel čas,  
za drugam zletet.  
Hvala dragi moji za teh nekaj let,  
ma kaj, saj ne odhajam na nek drug planet.*



DMFA šteje med svoje večje uspehe tudi sodelovanje v evropskem projektu izobraževanje učiteljev Comenius 2.2. V sklopu projekta bo junija 2004 v Kopru organiziran seminar iz področja poučevanja fizike, kjer bodo lahko učitelji iz Slovenije delili svoje izkušnje z učitelji iz drugih držav Evrope, predvsem članic EU. Društvo vabi vse, ki bi želeli na seminarju sodelovati.

K sodelovanju pa vabi tudi vse ljubitelje matematike, fizike in astronomije, ki bi želeli k dejavnostim društva kakorkoli prispevati nove ideje in energijo. Natančnejše informacije o projektih, možnostih sodelovanja in društvu nasplošno lahko dobite na internetnem naslovu [www.drustvo-dmfakoper.si](http://www.drustvo-dmfakoper.si).

## VSE SE DRAŽI - RAZEN MANDRAČA

Verjemite nam, tako prav bi nam prišlo, če bi naročnino na Mandrač zvišali za kakšnih 50 odstotkov, a tega ne moremo niti ne bomo storili, saj vemo, da marsikateri naš bralec komaj zmore stroške, ki vsak dan, vsak teden in vsak mesec napadajo njegov žep.

Zato bo na položnicah, ki jih boste na dom prejeli konec tega tedna zapisana ista številka, kot pred letom dni: 3.920 tolarjev za polletno naročnino Mandrača. Tudi cena v trafikah bo ostala nespremenjena (200 Sit), kako bomo vse to vzdržali pa lahko sklepate tudi po članku v sosesčini.

Že nekaj časa je jasno, da Mandrač ostaja živ zgolj zaradi zvestobe in podpore bralcev, posebej pa naročnikov. Upamo in verjamemo, da boste tudi tokrat pravočasno poskrbeli za to, da bo časopis lahko izhajal tudi v letu našega vstopanja v Evropo.

Uredništvo

SLOVENSKE



**KOLINE**

**OŠTARIJA**

**RUDA IZOLA**

VSAK  
DELOVNI  
DAN

**12<sup>h</sup> - 24<sup>h</sup>**

Polje 21, 6310 Izola tel.:05/641 67 24

Gledališče GLEJ v Izoli:

## JANOČKA FRANJA FRANČIČA

Krstna uprizoritev za Obalno sceno je bila v Kulturnem domu, 28. novembra 2003.

Minuli petek je bila v okviru gledališkega programa Kulturnega centra Izola izvedeno dramsko delo piranskega pisatelja in pesnika **Franja Frančiča** z naslovom **Janočka**. Neizrekljivo silovit konflikt med staršema je bil le nakazan v istoimenski zbirki poezij, ki jo je avtor izdal že pred leti. Tokrat je bil tisti »pekel« drzno utelešen v dramski uprizoritvi. Igro je izvedlo Gledališče Glej iz Ljubljane v režiji Nicka Upperja (= Nika Goršiča).

Premierna predstava se je zgodila že 27. septembra 2003 v Ljubljani, vendar se je Franjo Frančič na Obali tokrat prvič predstavil kot **dramski ustvarjalec**. Njegovo delo na temo ogroženega otroka in mladostnika je dozorevalo preko poezije, kratke proze in romana (gl. F. Frančič: In drugi, Cankarjeva založba, Zbirka Najst, 2001, 127 str.) vse do enako naslovljene dramatisirane pripovedi.

V rokah Nicka Upperja pa se je v nadaljnji preobrazbi na odru dogodila prava »drama«. Zgodba v odsotnosti pravega dialoga med akterji potiska protagoniste v skrajno odtujene odnose, ki puščajo zaradi medsebojnega konflikta v otrokovem spominu le ostre medklice: Jani, Ja-ni, Janočka!

Vidne postajajo posledice fizičnega nasilja! **Otrok (Marko Plantan)** postane epileptik zaradi očetovih udarcev (**Matija Vastl**) namenjenih materi. Prezrt je tudi v drugem družinskem krogu, ko mati (**Neva Jana Flajs**) rodi sestrico. Jani postane ljubosumen in agresiven do sestre. V rejeniški družini na kmetih ga zavrnejo, ko zaduši zajčka. Spoznajo ga za »nekoristnega«. Pošljejo ga v poboljševalnico – kjer se njegov pekel nadaljuje proti dnu, ko pristane v »čorki« in postane tudi »zanimiva živalca« - norček.

Svetle epizode te enodejanke pričara raper (**Shortman**), ki niza pesmi **Darka Nikolovskega**. Ta za trenutek privede stalno trajajoči zaplet v hipec melodramatičnega sočutja, ko razodene Janijevo željo po materini bližini. Slednja ostane neizpolnjena.

Pomemben insert v predstavi je multimedialna video instalacija (**Dino Šrajlehner**), ki (samo) nakazuje (možne) zunanje vplive na nadljni (ugodnejši) razvoj osebnosti pisane na kožo mladostniku v soočanju z vrstniki in mentorjem ter zunanjim svetom polnem absurdnih protislovij. Iz dna pekla se povzpne s pomočjo prijatelja. Ta pekel pa lahko ugasne le sam s svojimi rokami, ko izpove svojo »dramo« - ubesedi doživeto verbalno nasilje. Bliskoviti razplet v iztočnici daje tej predstavi edinstveni pečat.

Vsebina te zgodbe »o ubitem otroštvu« je v bistvu nekakšna družinska anamneza psihopatsko agresivnih staršev in mladostniškega obdobja hendikepiranega otroka, ki daje slutiti ugoden razplet le v srečnem naključju (morda kdaj) ali v konkretnih prijemih vseh udeležencev v prostoru (tukaj in zdaj)!

Oblikovno in dramaturško je ta igra zelo kompleksna, saj je opaziti veliko vložena dela. Glavni igralec (**Matija Vastl**), ki igra najmanj štiri osebe, izstopa v vlogi očeta, očima, kmeta s pristnim narečjem in kot karakterni Brazgotinec (rešitelj) v Zavodu. Avtorju je tematika pisana na kožo. Z njo ostaja zvest samemu sebi in dokazuje, da ima socialna drama (z elementi tragedije) dolgo tradicijo tudi pri nas, v »domovini«, ki ostaja še mnogim le »bleda mati«. Z značilno gostobesednostjo akterjev, tako v prvi uspešnici - v romanu **Domovina moja blede mati**, kakor tudi v pričujoči gledališki predstavi, avtor z neprizanesljivim plazom verbalizma in slenga ne prizanaša leporečju in morda s tem postavlja tudi izziv postmodernističnemu esteticizmu vzporednega kulturnega utripa. Seveda, je lahko tak izziv tudi predmet nadaljnjih preoblikovanj besedila (posebej v primeru prevodov) v razponu bolj ali manj sočne besedne zakladnice...

Uprizoritev, ki jo je postavilo Gledališče Glej je vredna ponovnega ogleda, morda ambientirane v programu Primorskega poletnega festivala, saj sinergija, ki jo izžareva ansambel verjetno presega vsa pričakovanja tudi izrazito pestro strukturiranega občinstva. Lahko rečemo, da je predstava v Izoli lepo uspela. (V.B.)

.. mamila, metadon, alkohol, emarginacija,  
Izhod iz tunela je predlog življenja:  
»SKUPNOST SREČANJE«  
za pogovor, pisarna Portorož:  
tel. 05-674 67 00  
el.pošta: zupnija.portoroz@siol.net

## HORIZONT KLUB

PETEK, 12. DECEMBER OB 20.30  
ZA SLADOKUSCE...

## 2XTERRA FOLK+AUS

V petek zvečer se bo v organizaciji kluba Horizont zgodil nekoliko nepričakovan, zato pa toliki bolj dobrodošel koncert zanimivega tria, ki ga sestavljajo: **Bojan Cvetrežnik in Danijel Černe (Terra Folk) ter Kate Hoskins iz Avstralije**.

Trio bo v naslednjih dneh precej nastopal po Sloveniji, pod Belvederjem pa bodo pravzaprav preverili, kako jim gre. Glede na to, da kvaliteto nastopov Terre Folk poznamo ne gre dvomiti, da bomo priče živahnemu in virtuoznemu nastopu. Vstopnina je tradicionalnih 500 tolarjev, glede na omejeno število sedežev pa priporočamo rezervacije na številko **64-00-010** (od 10.00 - 16.00 ure).



## SHOTO KLUB RES NULLIUS



V soboto so v Shoto klubu nastopile legende slovenskega klasičnega rocka, Velenjski **Res Nullius**. Bend, ki velja za slovenske **Majke** oziroma **Partibrejkerse** je živ že vrsto let, zadnje čase so bili bolj tihi, zdaj pa so izdali nov album z naslovom

Revolver ljubezni, ki ga bodo predstavljali po Sloveniji. Nastop v Shoto klubu je bil eden prvih in če že zdaj igrajo tako čvrsto in zanesljivo si lahko mislimo, kako bo šele po nekaj deset nastopih.

Prišla je njihova publika, nekoliko starejša ob običajnih obiskovalcev a nič manj vzdržljiva, saj jih niso motile žvižgajoče kitare in bobneč bas. Ritem je bil dovolj, da so se kolena ukrivila in je bilo ples čutiti na vsakem delčku dvoranice Shoto kluba.

## SOBOTA, 13. DECEMBRA OB 21.30 FESTIVAL ZAGORJE NAPADA

V soboto 13.12. bo v Shoto klub prispela karavana Zagorskih glasbenikov, ki se skrivajo pod skupnim imenom Zagorje napada, delijo pa se v tri sekcije.

Fantje, ki si sami pravijo **GDO?** igrajo mešanico ska/punk/hard-core in še kaj bi se našlo. **KVAZI CIRKUS** so nekakšno odkritje letošnjega konca leta, igrajo pa... glasbo... alternativno... vsekakor zanimivo.

Kot zadnji so tu še **TERMINAL DISEASE** in fantje so zelo metalsko razpoloženi.

Prispevek za bende bo znašal tradicionalnih 500 tolarjev

Naslednji koncertant pa bo čez teden dni

Novopečeni Izolan **DALAJ**, ki se ga nekateri bolj spomnijo po psevdonimu ALI-EN.



Četrtek, 11. decembra ob 19.00 Kulturni dom  
Kulturni center Izola in krožek »Svet v dlaneh« -MKI

Vas vabita na **potopisno predavanje** ob diapozitivih..

Gost večera bo Marjan Žiberna, popotnik in pisec,  
**ki nas bo popeljal po južnem delu ZDA.**  
Vstopnine ni!

Sobota, 13. decembra ob 16.00 in 19.30 Kulturni dom

## TITTY DANCE, akrobatski rock n roll FINALE POKALA SLOVENIJE

Vstopnina : celodnevna 2.000 SIT, ob 16.00 ali 19.30 1.600 SIT, otroci 600 SIT. Vstopnice bodo na voljo na blagajni Kulturnega doma od 15.00 ure dalje.

Nedelja, 14. decembra ob 15.00 in 17.00 Kulturni dom

## Pravljčni koncert

predšolski otroški pevski zbori PINGO  
Vstopnina: 500 SIT

Ponedeljek, 15. decembra ob 17.00 Kulturni dom

## IZ RISANKE V FILM

Plesni studio LAI  
vstopnine ni!

Petek, 12. decembra ob 20.00  
Študentsko gledališče Meander

## BEJBE

gledališka predstava

Vstopnine ni! Ponovitve : petek 15. 12 in torek, 16.12. ob 20.00 in v četrtek, 18.12. ob 20.30

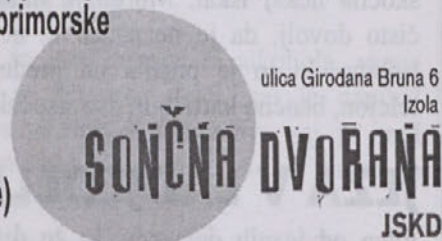
Petek, 19. decembra ob 19.30 Kulturni dom

## DAN SAMOSTOJNOSTI

proslava, koncert  
Predstavitev istrskega projekta KAPOT  
( Rudi, Vruja, MePZ Obala )  
vstopnine ni!

V izolski Sončni dvorani (Giordana Bruna 6) je na ogled skupinska razstava likovnih del  
4.Srečanja likovnih ustvarjalcev primorske

## Naravna dediščina (olje)



Razstava je na ogled do 22.10.2003.  
Urnik: ponedeljek, sreda, petek od 17. do 19. ure.

## MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA Oddelek za otroke in mladino vabi

otroke od četrtega do šestega leta na uro pravljic,  
ki bo v torek, 16. decembra ob 17. uri,  
v pravljčni sobi v prostoru starega italijanskega vrta, Drevored 1. maja 9.  
Mame in otroci, s seboj prinesite copate in copatke!

## KINO ODEON - Art kino

11. 12. ob 18.00 ART KINO - Kinotečni program **Neznana koda**  
Režija in scenarij: Michael Haneke

11. - 13. 12. 2003 ob 20.30 ART KINO **Laurel Canyon** Režija: Lisa Cholodenko

12. - 14. 12. ob 18.30 **Dol z ljubeznijo** Režija: Peyton Reed

14. 12. ob 20.30 15. in 16. 12. ob 18.00 **Seabiscuit** Režija: Gary Ross

15. 12. ob 20.30 ART KINO Art kino Odeon in Kineatelj Goriča, Italija predstavljata film:

## Moja meja

Režija: Nadja Velušček, Anja Medved / Scenarij: Nadja Velušček / Fotografija: Radovan Čok  
Film bo predstavila avtorska ekipa  
Vabljeni!

16. 12. ob 20.30 17. in 18. 12. ob 18.30 ART KINO - Kinotečni program

**Zivljenje kot ga sanjajo angeli** Režija: Erick Zonca

17. - 20. 12. ob 20.30 ART KINO **Peterka**

Režija in scenarij: Vlado Škafar  
Montaža Vlado Škafar / Nastopajo Primož Peterka, Renata Bohinc, Matjaž Zupan, Robert Kranjec, Uroš Peterka  
Film bo predstavil režiser Vlado Škafar  
Vabljeni!

## Galerija Krka - Zdravilišče Strunjan

razstava slik izolskega slikarja

## Dušan Fabič



## galerija INSULA

SMREKARJEVA 20 IZOLA, tel. 05 / 641 53 03

## VOJKO TOMINC

»Overstep«



## galerija ALGA

Razstava drobnih okrasnih predmetov

## BORZA ZNANJA IZOLA MATIČNA KNJIŽNICA IZOLA

Ul. Oktobrske revol.1, 6310 IZOLA  
e-mail: izola@borzaznanja.mss.edus.si  
vsak delavnik od 8h do 14h,  
v četrtek od 8h do 14h in od 16h do 18.30  
http://www.borzaznanja.mss.edus.si



V podatkovni bazi izolske Borze znanja se je nabralo že kar nekaj učnih ponudb in povpraševanj. Za vse, ki še ne veste s čim se ukvarjamo, naj povem, da pri nas lahko ponudite ali poiščete najrazličnejša znanja.

Tako vam naši člani razkrivajo svoja znanja v ročnih spretnostih: \* Znanje slikanja na steklo,svil, keramiko,porcelan in na steno; \* Izdelava nakita iz gline; \* Svetovanje pri aranžiranju izložb; \* Izdelovanje vitraž \* Znanje kaligrafije; \* Pa seveda ne gre v pozabo pustnih norčij, saj vam naše članice nudijo pomoč pri kreiranju ter šivanju pustnih kostumov.  
Nekaj iskanj: \* Postopek ter način preje volne; \* Kako šivati ribiško mrežo; \* Tehnika rešalje-ja; \* Način predelave bio-izdelkov  
Pokličite torej Borzo znanja na tel. 05 66 31 282 v Izoli. Zaposili vas bomo za nekaj osnovnih podatkov, s katerimi bomo previdno ravnali.  
Naše posredovanje je brezplačno. O načinu sodelovanja in obliki oddolžitve pa se boste s ponudnikom in povpraševalcem kar medsebojno dogovorili. (znanje za znanje ali pa brezplačno)

# žlica BRODETA

## IZOLA VČASIH IN IZOLA DANES

ŽE VEČ KOT TRIDESET LET ŽIVIM V IZOLI, KI SE JE V VSEH TEH LETIH ZELO SPREMENILA.

KO SEM BIL MAJHEN, JE BILO DOSTI ZAPUŠČENIH STARIH HIŠ. SPOMNIM SE, DA SVA Z OČKOM HODILA NA DANTEJEVO V TRGOVINO PO KLOBASE. TISTE KLOBASE, NE VEM VEČ KAKO SE JIM JE REKLO, SO BILE RES DEBELE. POTEM PA SO TRGOVINO PODRLI.

POTEM SE ŠE SPOMINJAM, DA SEM HODIL K MAŠI IN SE NISEM SMEL DOTIKATI ŽELEZNEGA OGRODJA, DA NE BI VSE PADLO DOL. TAKRAT SO CERKEV PRENAVLAJALI. DANES PA JE IZOLA DOSTI LEPŠA IN BOLJ URJEJENA KOT JE BILA VČASIH. HIŠE SE OBNAVLJAJO, TLAKE TUDI POPRAVLJAJO IN TUDI BOLJ ČISTIJO.

VŠEČ MI JE, DA IMAMO V IZOLI TUDI UMETNIKE IN GALERIJE. TAKO LAHKO DOMAČINI IN TURISTI KAJ LEPEGA VIDIJO IN KUPIJO.

DANES SE V IZOLI TUDI VEČ DOGAJA, JE VEČ KONCERTOV, VEČKRAT IGRA GODBA NA PIHALA. JAZ RAD GREM NA KAKŠEN KONCERT.

SANDI

Žlico brodeta tedensko zajemajo varovanci Delavnic pod posebnimi pogoji Izola.

## LUČI NA NABREŽJU IN POMOLU



Delavci javnega podjetja Komunala te dni opravljajo izkope za postavitev električne napeljave za novo javno razsvetljavo Sončnega nabrežja. Kot je znano so prvi del nabrežja opremili z inštalacijami tik pred turistično sezono, zdaj pa bodo napeljavo "potegnili" do mandrača. Sončno nabrežje bodo osvetljevale podobne luči kot so zdaj v parku Pietro Coppo, povsem drugačne pa so že montirane na velikem pomolu in sprehajalnih poti bo po Izoli še nekaj več kot doslej.

### POPRAVEK IN OPRAVIČILO

V prejšnjem Mandraču smo zapisali, da občina popravlja streho in fasado svoje stavbe na Kristanovem trgu, klima naprave pa ostajajo na fasadi. Opozorili so nas, da je bilo že pred objavo članka dogovorjeno, da se te grde naprave skrijejo na streho. Ker je to dejstvo pomembnejše od vsake novinarske besede se prizadetim z veseljem opravičujemo.

# KRIMINALIJE

## NAPITKARJA SO ODKRILI

Tak naziv je dobil mladenič, ki se je oskrbel s ključi za odpiranje avtomatov za tople in hladne napitke iz katerih je pridno odnašal tekočo vsebino in tisto, ki šelesti pod prsti. Odkrili so ga že pred časom in prejšnji teden opravili obravnavo, ta teden pa sta ga policista spet srečala v Izoli in ga povabila na pogovor. Rezultat pogovora je bil tak, da je policistom izročil še 5 ključev za avtomate in bankovce manjše vrednosti. Policisti so dobili še odredbo za hišno preiskavo in tam so odkrili še 34 dodatnih ključev za avtomate. Seveda so ključe zasegli in ga ovadili državnemu tožilcu, saj ima mladenič kar lepo število podvigov za sabo. V Izoli je izvršil kar 16 takšnih tatvin, koliko jih je bilo v Kopru in Piranu pa še ugotavljajo.

## ARABSKO ELEGANTNA FINTA

V četrtek dopoldne je neznanec vstopil v poslovalnico ene od koprskih bank in želel menjati 1800 EUR v tolarje. Ko mu je blagajnik izročil tolarje, si je premislil in zahteval eure nazaj, pri tem pa je tudi vrnil tolarje. Šele po njegovem odhodu je blagajnik opazil, da manjka 140.000 SIT, ki jih je neznanec spretno ukradel med postopkom. Gre za okoli 45 let starega moškega, arabskega videza, ki je tudi govoril arabsko, oblečen pa je bil v elegantno temnomodro obleko in je nosil očala s srebrnim okvirjem. Ker to ni osamljen primer, prosimo vse uslužbenke v bankah, menjalnicah in podobnih ustanovah, naj bodo ob poslovanju z neznanci podobnega opisa previdni in vse koristne informacije čimprej sporočijo na tel. 113.

## KATRCE NAPADAJO

Neznani storilec je izkoristil tovarniško neprevidnost izdelovalca Katrc in s potiskanjem drsnega okna na prednjih vratih odprl avtomobil in pobral avtoradio.

## DOLGE TRI MINUTE

Študentka je očetov avtomobil parkirala pred stanovanjem in skočila nekaj iskat. Morda je bila odsotna tri minute a je bilo to čisto dovolj, da je neznanec iz nezaklenjenega avtomobila ukradel torbico, ki jo je pustila na prednjem sedežu. V torbici je imela telefon, bančno kartico in dva tisočaka.

## JEZA V LADJEDELNICI

Eden od jeznih delavcev, ki že dva meseca čakajo na plače, se je z avtomobilom zapeljal na del ladjedelniškega dvorišča, kjer ni dovoljena vožnja z avtomobili. Varnostnik ga je opozoril a je delavec še bolj glasno izrazil svojo jezo in nezadovoljstvo zaradi takšnega odnosa vodstva podjetja do zaposlenih. Zaplet sta reševala policist in predstavnik vodstva podjetja, ki sta delavca le pomirila, čaka pa ga še obisk pri sodniku za prekrške. Le kaj mu lahko še vzame ta država.

## FRIZURA ZA 400 TISOČAKOV

V ženski frizerski salon je vstopila starejša Izolanka in začela kričati ter groziti osebju do te mere, da so poklicali na pomoč policiste. Ti so od ženske izvedeli, da zahteva 400 tisoč tolarjev odškodnine, ker da so jo v tem salonu pred dvema letoma slabo ostrigli, to pa je opazila šele sedaj. Lahko si mislimo, da odškodnine ni uspela izterjati.

## BILA JE NARAVNA SVINJARIJA

Policisti so dobili obvestilo, da je nasproti plaže slepih na svetilniku morje zelo onesnaženo in da je madež, velik kakšnih 600 kvadratnih metrov le dobrih 100 metrov od obale. Stavr je preverila postaja Pomorske milice in ugotovila, da madež vsebuje same organske snovi, od alg do morske trave, ki so seveda razgradljive in neškodljive.

## POSEBEN AVTO DESIGN

V Jagodju je neznanec poškodoval parkiran os. avtomobil Opel Corsa tako, da je po celem boku vozila z ostrim predmetom spraskal barvo. Lastnika je oškodoval za okoli 130.000 SIT.

## TUDI TORBIČARJI SO ŽE TUKAJ

V popoldanskih urah je neznan storilec izkoristil nepazljivost stranke v trgovini na Sončnem nabrežju v Izoli. Iz zunanega žepa torbice, ki jo je ob nakupu nosila na desni rami, ji je izmaknil denarnico. V denarnici je imela lastnica denar, bančne kartice in dokumente.

## AVTO MOTO TAT

V zadnji noči je nekdo v Izoli vlomil v prostore tamkajšnjega Avto moto društva. Kot so ugotovili zjutraj zaposleni je nekdo vlomil vhodna vrata, preiskal pisarne, vlomil v avtomat za pijače za nameček pa je nepridiprav v pisarni zažgal še dokumentacijo. Seveda pisarni ni zapustil praznih rok, ukradel je nekaj gotovine, odnesel pa je tudi osebni računalnik z monitorjem.

## STARA BELVEDERSKA ZGODBA

Ob 12. uri se je na cesti med Belvederjem in Izolo pripetila prometna nesreča v kateri sta se dve osebi lahko telesno poškodovali. Nezgodo je povzročil 22 letni Izolan, ki je vozil iz Belvederja proti Izoli in v ostrem ovinku zaradi vožnje z neprimerno hitrostjo zapeljal čez ločilno črto in bočno trčil v os. avtomobil, ki ga je nasproti pripeljal 56 letni Pirančan. V trčenju sta se lahko telesno poškodovala Pirančan in 18 letni sopotnik v avtomobilu Izolana.

## PREVEČ IN PREMALO

Policisti so ustavili voznika, ki je imel preveč le alkohola, vsega drugega pa premalo. Alkohola je bilo res dosti, saj je napihal rekordnih 2.66 g/kg, premalo pa je imel dokumentov, saj je imel zaradi ukrepa že neveljavno vozniško dovoljenje, vozil pa se je tudi z neregistriranim avtomobilom.

## ŠE DOBRO DA STA DVE KOLESI

V večerni uri je eden od voznikov obvestil policiste, da od Strunjana proti Izoli vijuga in opleta voznik skuterja. Izolska patrolja je priletnega 64-letnega skuterista ustavila na Belvederju ter mu odredila preizkus alkoholiziranosti. Ta je pokazal kar 2.35 promila alkohola. Recept za sposobnosti obvladovanja skuterja v tako pijanem stanju bo razložil sodniku za prekrške.

## ALKO LESTVICA

Zmagovalec tega tedna je že omenjeni rekorder meseca z 2.66 g/kg, drugo mesto je pripadlo skuteristu s spoštovanja vrednimi 2.35 g alkohola na kilogram krvi, pa tudi tretjevrščeni je napihal izvrstnih 2.00 g/kg. Sledijo: 1.79, 1.34, 1.18, 0.75 in 0.69 g/kg.

## PETARDE PA POKAJO

Policisti ugotavljajo, da njihov nasvet glede uporabe petard ni padel ravno na plodna tla, saj so tudi sami slišali več močnih detonacij, podobno pa so jih obveščali tudi številni občani. V vseh primerih so se "heroji" razbežali še preden so na kraj eksplozije prihiteli policisti.

Kljub vsemu policisti ponovno opozarjajo, da je uporaba dovoljenih sredstev možna le v času od 26. decembra do 2. januarja. Posebej pozivajo starše mladoletnih otrok naj poskrbijo za varnost svojih otrok in tistih v njihovi okolici. Eksplozije so posebej nevarne in moteče za starejše ljudi in živali. Kazni za uporabo prepovedanih sredstev in dovoljenih izven omenjenega datuma pa so res hude.



## MALI OGLASI

### Stanovanja, poslovni prostori

- **Zakonski par petdesetih let išče stanovanje** v Izoli ali bližnji okolici za določen čas. Ponudbe na tel.: 041 417 187

- **Zaposlena Izolanka s hčerko in sinom išče manjše stanovanje** za daljše obdobje v Izoli ali okolici tel 040 888 623

- **V Jagodju oddam** manjše stanovanje za daljši čas. Prednost imajo nekadilci. tel 6417 224

**V Izoli oddam** pritično garsonjero do junija 2004. tel 6414224, 041 933 280

- **Staro hišo ali stanovanje** v Izoli ali okolici **kupi** štiričlanska družina. tel 041 608 765

- Oddam nov, **opremljen kozmetični salon**, v športnem centru Portorož. info: 040 749 530

- **Oddam garsonjero** v Izoli za 1 osebo. info 641 68 24 po 17. uri

- **Kupim manjšo garsonjero** v Izoli. tel 05 753 03 87

- V starem mestnem jedru Izole **oddamo popolnoma opremljen bar**. Tel.: 031 353 270

- **Kupim manjše stanovanje** v Izoli tel 031 500 368

- **PETČLANSKA DRUŽINA Z DVEMA OTROKOMA S CEREBRALNO PARALIZO**

**NUJNO POTREBUJE STANOVANJE**, NAJRAJE PRITLIČNO. POKLIČITE 041 557 661

- **Študentom ali študentkam oddamo stanovanje v Jagodju** tel 041 476 044

### Motorna vozila

- **HYUNDAI Lantra** 1,6 GLS letnik 97, 87.00 km, 750.000,00 SIT. tel 031 297 934

- **Prodam Golf I** letnik 1979, 125.000 km, popolnoma nič zarjavel, registriran do januarja 2004 in brezhiben. Cena 50.000 Sit. Tel.: 031 28 20 70

- **Prodam dobro ohranjen DIESEL MOTOR za čoln** s komandno ploščo in propelerjem - Lombardini 9 KS z vodnim hlajenjem. Informacije: 041 627 576 (Ēdo)

### Delo

- **Inštruiram italijanščino in angleščino** za osnovne in srednje šole. tel 031 826 885

- **Inštruiram angleščino in nemščino** za srednjo in osnovno šolo. Tel.: 031 506 573

- Če potrebujete **pomoč v gospodinjstvu ali pri likanju**, pokličite. 031 316 949. (Zarja)

**IŠČEM DELO, POSPRAVLJANJE, LIKANJE, POMOČ STAREJŠIM OSEBAM** 031 631 188

- **NUDIM POMOČ in varstvo starejšim osebam**, klicati na 041 856 855

- **BELIENJE** sten, barvanje oken, vrat, postavljanje parketa, tlaka in druga zaključna dela. Tel.: 031 862 579

### Razno

- **Kabelski priključek za TV** v centru mesta ugodno prodam. tel 041 429 332

- **Peč na svetilni petrolej** Toyoset RCA 880 prodam za 10.000 SIT tel 6413 680

- **Smučič Salomon SR** Pimento carving dolžine 170 cm z vezmi Salomon prodam . tel 641 36 80

- **Smučič Super** karver SL 100 dolžine 177 cm (cena 39.000 SIT) tel 641 87 76

- **Osamljen upokojenec** (67 let), živeč na deželi-pri Pivki, išče za družbo upokojenko staro okrog 60 let. tel 05 753 03 87

## MANDRAČ

je tednik Izolanov

Naslov: Veliki trg 1, 6310 Izola, tel. 05/ 640 00 10, fax. 05/ 640 00 15

Glavni in odg. urednik: Drago Mislej / Uredništvo: D. Mislej, K. Bučar,

Tehnični urednik: Davorin Marc e-mail: sektor.tehnika@mandrac.com

Tednik izhaja v nakladi 2000 izvodov, cena 200 SIT.

Založnik / elektronski prelom : GRAFFIT LINE d.o.o., Izola; tel.05/ 640 0010

elektr.naslov: <http://www.mandrac.com>; e-mail: [urednistvo@mandrac.com](mailto:urednistvo@mandrac.com)

TRR: 10100 - 0029046354 / Tisk: BIROGRAFIKA BORI, Izola

Vpisano v razvid medijev Ministrstva za kulturo RS, pod zaporedno številko 522

# KUPCEV SE NI RAVNO TRLO



Na drugi licitaciji gradbenih parcel v Jagodju je bilo še manj kupcev kot na prvi. Pravzaprav je bil en sam, vendar dobre volje, saj je za izključno ceno kupil kar štiri od obeh elitnih parcel. V sedmih minutah je občina zaslužila nekaj čez 155 milijonov oziroma po 18 milijonov na minuto.

## ARGO BREZ ARGOLINE



Arga ni več. Ostal je dimnik, del vhoda in kurilnica ter posamezni deli zidu, ki je nekoč varoval ta proizvodni ponos Izole. Mestu se je odprl pogled na morje a je vprašanje do kdaj bo tako, saj je projekt bodoče Argoline menda že pripravljen, čeprav ga novinarji še nismo imeli priložnosti videti.

# MOTOHOV KOT



## FINSKA in TURŠKA SAVNA ROČNA in VODNA MASAŽA



### SOLARIJ ležeči in turbo

uporaba solarija možna tudi izven delovnega časa

URNIK:  
ODPRTO VSAK DAN  
od 14.00 do 21.00  
SOBOTA od 14.00 do 22.00  
ob ponedeljkih zaprto

Izola, Zelena ulica 17 (Obrtna cona)  
Tel.: 641 40 33, 641 31 06



ELTA

D.O.O.

PREMRLOVA 1, IZOLA  
KABELSKA TELEVIZIJA

AKCIJSKE  
CENE

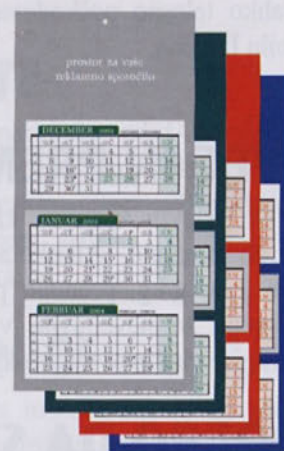
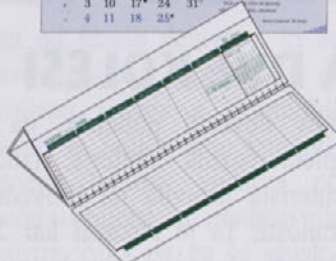
do -30%

POPUSTA

Ponudba velja do 25.12.2003  
Akcija velja v delu mesta Izola, pod Prešernovo cesto  
(KS Haliatun, KS Staro mesro)

Tel: 05 66 34 370  
e-mail: elta@elta.si

## Novoletna ponudba 2004



STENSKI KOLEDAR - SLOVENSKA KRAJINA  
NAMIZNI KOLEDAR  
TRODELNI KOLEDAR  
KOMPLET DESETHI NOVOLETNIH VOŠČILNIC  
ROKOVNIK

Prodajne informacije  
T: 05/663 54 22, 663 54 23

**BIROGRAFIKA  
BORI**

BIROGRAFIKA BORI d.o.o. • TISKARNA in KOPIRNICA • Industrijska cesta 4b • 6310 Izola  
T: 05/663 5422 • F: 05/663 5420 • E: izola@birografikabori.com • I: www.birografikabori.si

Pri večjem naročilu **BREZPLAČEN**  
dotisk vašega reklamnega sporočila!